





# PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

É imperativo tomar as precauções abaixo indicadas, durante a utilização do sistema, por razões de segurança e para evitar danos materiais. Respeite obrigatoriamente as leis em vigor no país em que se encontra



## Precauções relativas à manipulação do sistema

- Acione os controlos e leia as informações no ecrã apenas quando as condições da estrada o permitirem.
- Regule o volume sonoro para um nível moderado que lhe permita ouvir os ruídos do meio envolvente.

## Precauções relativas à navegação

- A utilização do sistema de navegação não substitui, em caso algum, a responsabilidade nem a vigilância do condutor durante a condução do veículo.
- Consoante a zona geográfica, o mapa pode não conter todas as informações sobre as novidades do percurso. Por isso, o condutor deve manter-se atento. Em todo o caso, o código da estrada e os painéis de sinalização rodoviária são sempre prioritários relativamente às indicações dadas pelo sistema de navegação.

## Precauções materiais

- Não desmonte nem modifique o sistema para não danificar o equipamento e evitar risco de incêndio.
- Contacte um Representante da marca no caso de uma avaria e de todas as intervenções que exijam uma desmontagem.
- Não insira objetos estranhos nem um dispositivo de armazenamento externo danificado ou sujo (unidade USB ou cartão SD, etc.) no leitor.
- Limpe sempre o ecrã com um pano microfibras.
- Utilize um dispositivo de armazenamento externo (unidade USB, cartão SD, etc.) adequado ao sistema.
- Não utilize produtos com álcool e/ou fluidos de vaporização na zona.

A aceitação prévia das Condições Gerais de Venda é obrigatória antes de utilizar o sistema.

A descrição dos modelos descritos neste manual foi concebida a partir das características conhecidas à data da sua elaboração. **O manual reúne o conjunto das funções existentes nos modelos descritos. A sua presença depende do modelo do equipamento, das opções escolhidas e do país de comercialização. Do mesmo modo, as funcionalidades a introduzir futuramente podem estar já descritas neste documento. Os ecrãs apresentados no «Manual» não são contratuais.** Consoante a marca e o modelo do seu telemóvel, algumas funções poderão ser parcial ou totalmente incompatíveis com o sistema multimédia do veículo.

Para mais informações, consulte um representante da marca.



# S U M Á R I O

## Capítulos

**Generalidades** .....

**1**

**Navegação** .....

**2**

**Multimédia** .....

**3**

**Telemóvel** .....

**4**

**Services** .....

**5**

**Veículo** .....

**6**

**Sistema** .....

**7**

**Índice** .....

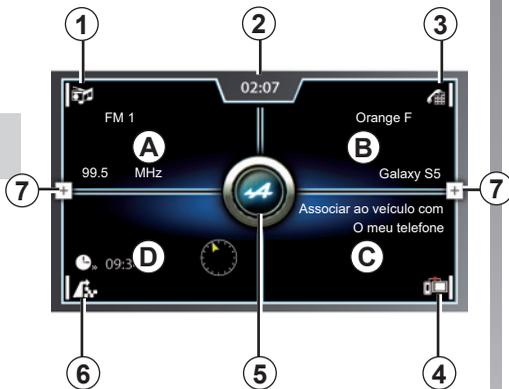
**8**



# *Generalidades*

Descrição geral . . . . .	1.2
Apresentação dos comandos . . . . .	1.5
Princípios de utilização . . . . .	1.6
Funcionamento/paragem. . . . .	1.9
Utilizar o reconhecimento vocal. . . . .	1.10
	1.1

## DESCRIÇÃO GERAL (1/3)



### Ecrã inicial

- A** Aceder ao ecrã da fonte multimédia (áudio ou vídeo) reproduzida.
- B** Aceder ao ecrã do menu «telefone» (chamadas recebidas e efetuadas, lista telefónica, teclado digital).
- C** Aceder ao ecrã da aplicação «mySPIN».
- D** Aceder ao mapa de navegação ou guia de destinos previamente guardados.

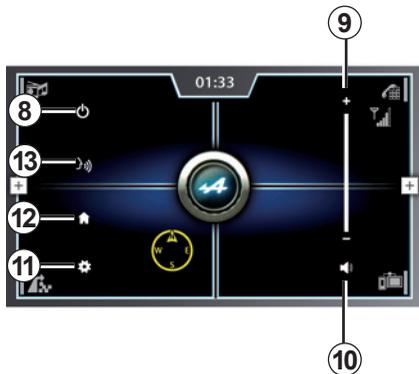
- 1 Aceder ao ecrã de seleção de fontes de áudio.
- 2 Hora atual.
- 3 Aceder ao menu de ligação ou emparelhamento de dispositivos Bluetooth®.
- 4 Aceder à interface da aplicação ou à lista de aplicações «mySPIN».
- 5 Aceder à interface de «Alpine Telemetrics» para visualizar uma seleção das regulações técnicas do veículo de forma constante e em tempo real.
- 6 Aceder ao ecrã de memorização para guardar um novo destino ou um novo itinerário.



- 7 Aceder aos atalhos para funções adicionais (ecrã **E**).

Para mais informações, consulte as informações sobre o «Menu contextual» neste capítulo.

## DESCRIÇÃO GERAL (2/3)



### Ecrã do menu contextual

**8** Coloque o ecrã no modo de espera e visualize o relógio.

Quando o modo de espera do ecrã for ativado, premir o ecrã do sistema multimédia permitirá regressar ao ecrã de início.

**9** Regule o som de acordo com as suas preferências.

Prima o símbolo «+» para aumentar o som ou prima o símbolo «-» para diminuir.

**10** Cortar o som.

**11** Aceder ao menu de regulações principais a partir do ecrã de início.

Aceder ao menu de regulação da função ativa.

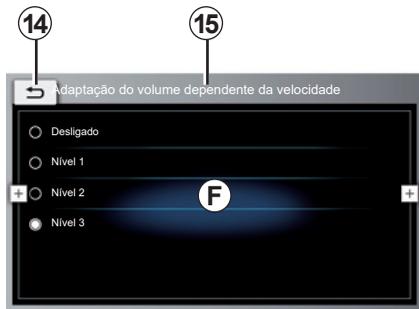
Sair do menu de regulações.

**12** Aceder/regressar ao ecrã de início.

**13** Aceder ao ecrã do reconhecimento vocal. Fale alto e de forma a ser entendido.

**Nota:** é possível aceder ao menu contextual a partir de qualquer menu.

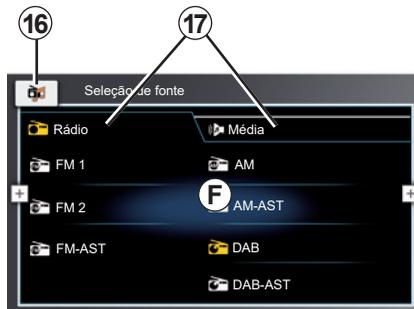
## DESCRIÇÃO GERAL (3/3)



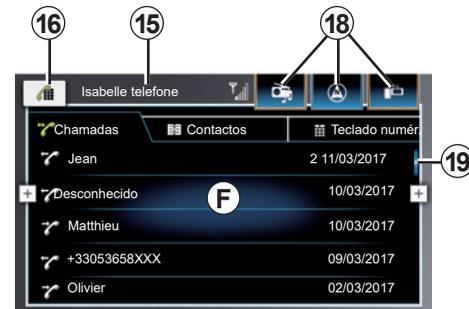
### Ecrã de menus

**F** Conteúdo da página.

- 14** Prima "Anterior" para regressar ao ecrã anterior (a partir do menu).
- 15** Nome do menu ou fonte em utilização.



- 16** Alternar entre o ecrã principal da função e aceder às regulações da função.
- 17** Aceder às diversas funções do menu através dos separadores.



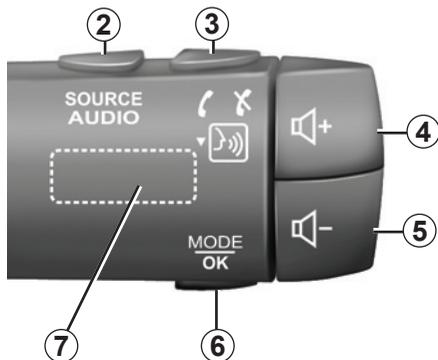
- 18** Aceder rapidamente às restantes funções principais.
- 19** Barra de deslocamento.

# APRESENTAÇÃO DOS COMANDOS

## Comandos de ecrã



## Comando sob o volante



	Funções
1	Ecrã multimédia.
2	Pressão breve para escolher a fonte de áudio. Efetue uma pressão longa para regressar ao ecrã de boas-vindas.
3	Atender/desligar uma chamada (modo telefone). Após a receção de uma segunda chamada recebida: rejeitar a chamada (modo de telefone). Ativar o reconhecimento vocal.
4	Aumentar o volume da fonte de áudio em escuta.
5	Diminuir o volume da fonte de áudio em escuta.
4 + 5	Cortar/repor o som da fonte de áudio em escuta.
6	Pressão breve: - Percorrer as diversas páginas da função «Alpine Telemetrics»; - Regressar ao ecrã anterior. Pressão longa para iniciar a função «Alpine Telemetrics».
7	Percorrer as pré-seleções de rádio/mudar de faixa numa pasta.

# PRINCÍPIOS DE UTILIZAÇÃO (1/3)



## Painel frontal multimédia 1

### Deslocar-se num ecrã

O ecrã multimédia **1** pode ser utilizado para aceder às funções do sistema multimédia. Toque no ecrã multimédia **1** para abrir um menu ou deslize o seu dedo de cima para baixo para se deslocar de uma página para outra. Uma barra de deslocamento indica a sua posição na página. Para mais informações, consulte “Barra de deslocamento” neste capítulo.

### Interacção através de gestos

- Tochar uma vez: toque numa parte do ecrã com o dedo e, em seguida, remova o dedo do ecrã.
- Tochar prolongadamente: toque numa parte do ecrã durante, pelo menos, um segundo até ser emitido um sinal sonoro.
- “Panorâmica” (movimento panorâmico): efetue uma pressão longa no ecrã com um dedo e deslize de um lado para o outro do ecrã.
- Aproximar/afastar: junte os dedos ou afaste-os deslizando ao longo do ecrã.



## Barra de passagem

Deslize o ecrã multimédia para cima ou para baixo para percorrer a lista e se deslocar na página.

A barra **2** fornece uma indicação da posição do ecrã atual na página.



Por razões de segurança, efectue estas operações com o veículo parado.

## PRINCÍPIOS DE UTILIZAÇÃO (2/3)



### Apresentação do menu de boas-vindas

Para aceder ao menu de boas-vindas, prima um dos botões de menu contextual **3** e, em seguida, o botão **4**.

O menu de boas-vindas é constituído por cinco secções principais:

- A função «Média» (zona **A**) pode ser utilizada para comandar o rádio e reproduzir ficheiros de áudio e vídeo;
- A função «telefone» (zona **B**) pode ser utilizada para emparelhar e utilizar um telefone com o sistema multimédia e utilizar o modo mãos livres;



- A função «Replicação» (zona **C**) pode ser utilizada para abrir e utilizar a interface da aplicação «mySPIN»;
- A função «navegação» (zona **D**) pode ser utilizada para abrir e utilizar as funções de navegação por satélite, mapas e informações de trânsito;
- A função «Alpine Telemetrics» (zona **E**) pode ser utilizada para abrir e utilizar algumas das regulações técnicas do veículo de forma contínua e em tempo real.

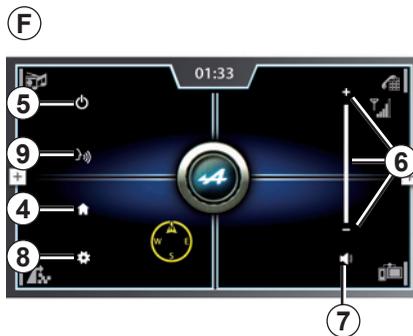
## PRINCÍPIOS DE UTILIZAÇÃO (3/3)



### Apresentação do menu contextual

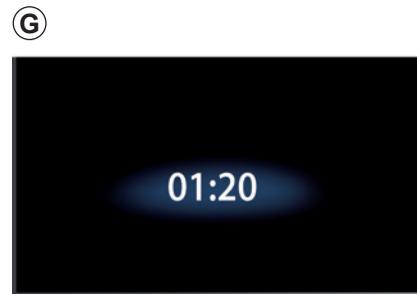
O menu contextual (ecrã **F**) está acessível a partir de todos os menus do sistema multimédia, podendo ser utilizado para aceder às principais funções e regulações do sistema multimédia.

Para aceder ao menu contextual, prima o botão **3** em qualquer menu.



O menu contextual é constituído por cinco secções principais:

- A função «modo de espera» **5** pode ser utilizada para colocar o sistema multimédia no modo de espera e visualizar o relógio (ecrã **G**);
- A função «som» **6** pode ser utilizada para regular o som de acordo com a sua preferência. Prima o símbolo «+» para aumentar o som ou prima o símbolo «-» para diminuir. É possível desligar o som premindo o botão **7**;



- A função «regulações» **8** pode ser utilizada para aceder ao menu de regulações do sistema multimédia ou da função atualmente em uso;
- A função «início» **4** pode ser utilizada para regressar ao ecrã inicial do sistema multimédia;
- O «reconhecimento vocal» **9** pode ser utilizado para aceder e ativar o reconhecimento vocal no sistema multimédia. Em seguida, é possível utilizar o reconhecimento vocal para indicar um destino, por exemplo.

# FUNCIONAMENTO/PARAGEM

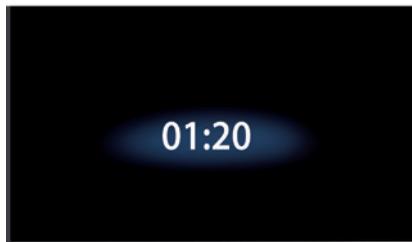


## Funcionamento

O sistema multimédia liga-se automaticamente quando os abríveis são destrancados. Prima o ecrã para sair do ecrã do modo de espera e ativar o ecrã de boas-vindas do sistema.

## Paragem

Com a ignição desligada, o sistema pára automaticamente quando a porta do condutor é aberta.



## Ecrã de horas

Este ecrã é apresentado na abertura da porta do condutor antes de ligar o veículo.

# UTILIZAR O RECONHECIMENTO DE VOZ (1/3)

## Apresentação

O sistema multimédia inclui um sistema de reconhecimento vocal [ ] que pode ser utilizado para comandar determinadas funções do sistema multimédia. Isto permite-lhe utilizar o sistema multimédia mantendo as mãos no volante.

## Utilizar o reconhecimento vocal do sistema multimédia

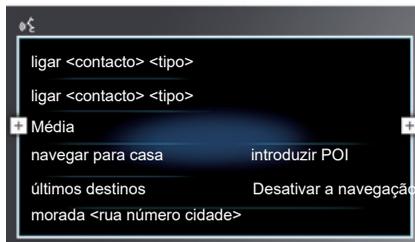
No menu principal do comando de voz é possível controlar as seguintes funções com a voz:

- «navegação»;
- «Média»;
- «telefone».



### Precauções relativas à navegação

A utilização do sistema de navegação não substitui, em caso algum, a responsabilidade nem a vigilância do condutor durante a condução do veículo.



## «navegação»

Utilizando o modo «navegação» com o comando vocal, é possível:

- introduzir um endereço de destino para a navegação;
- seleccionar um ponto de interesse para a navegação;
- iniciar uma navegação orientada em direção ao endereço da sua residência;
- seleccionar entre os destinos anteriores para a navegação orientada;
- cancelar a fase atual de navegação orientada.

## «Média»

Utilizando o modo «Média» com o comando vocal, é possível:

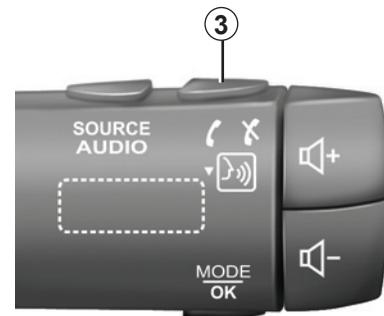
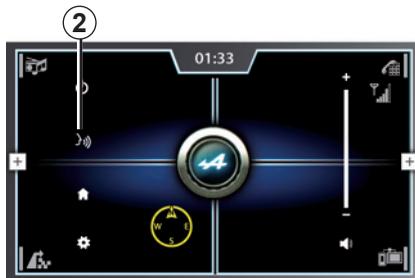
- reproduzir uma determinada faixa de áudio;
- iniciar a reprodução de um audiobook;
- escutar um podcast.

## «telefone»

Utilizando o modo «telefone» com o comando vocal, é possível:

- telefonar para um contacto;
- marcar um número.

## UTILIZAR O RECONHECIMENTO DE VOZ (2/3)



### Activação

Para ativar e iniciar o sistema de reconhecimento vocal, em qualquer menu:

- prima um dos botões **1**;
- prima o botão  **2**;

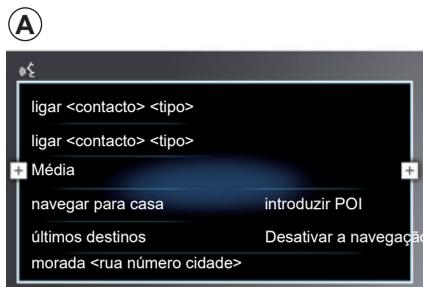
ou

- prima o botão **3** no comando sob o volante e, em seguida, siga as instruções.

Um sinal sonoro indicará que o reconhecimento vocal está ativado e que o sistema multimédia aguarda pelas suas instruções.

Pode interromper a sessão de voz ao utilizar o reconhecimento vocal. Para tal, prima o botão  no menu contextual ou prima o botão do reconhecimento vocal no comando sob o volante. Aguarde que seja emitido um sinal sonoro e, em seguida, diga «Cancelar». A sessão de voz é concluída.

# UTILIZAR O RECONHECIMENTO DE VOZ (3/3)



## Utilização

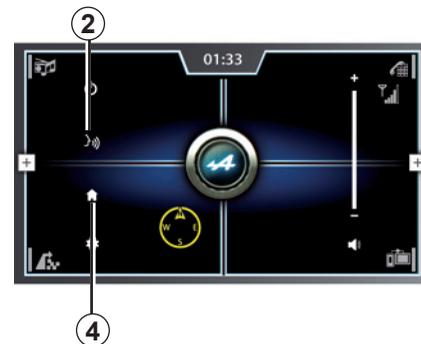
Quando ativar o reconhecimento vocal, será emitido um sinal sonoro e o ecrã **A** será apresentado de modo a indicar que a sessão está aberta e que o sistema multimédia aguarda pelas suas instruções de voz.

As diversas instruções de voz disponíveis são apresentadas no ecrã **A** do sistema multimédia. Consoante o modo selecionado (navegação, telefone ou multimédia), estão disponíveis diversas instruções de voz. Selecione o comando pretendido e fale em voz alta e de modo inteligível.



**Nota:** determinadas instruções de voz estão associadas a nomes ou números. Por exemplo: «Ligar para <contacto>». Diga o comando apresentado e o nome ou o número do contacto para o qual pretende ligar.

**Nota:** É aconselhável indicar o número de telefone através de números individuais (por exemplo, 0-6-1-2-5-6-7-8) em vez de números duplos (por exemplo, 06-12-56-78).



## Desativação

Para desativar o sistema de reconhecimento vocal no ecrã de início:

- prima um dos botões **1** e, em seguida, a chave  **4**;
- ou
- diga «Cancelar».

# Navegação

Mapa .....	2.2
Introduzir um destino .....	2.3
Trânsito .....	2.12
Regulação de navegação .....	2.14
	2.1

# CARTÃO



## Legenda do mapa

**A** Nome da rua ou estrada atual.

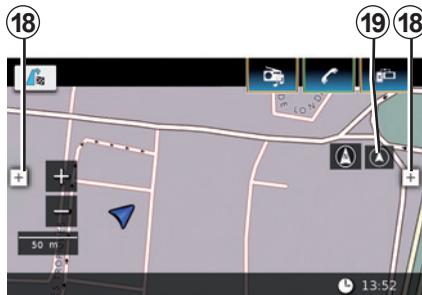
**1** Acesso ao menu de navegação.

**2** Exemplo de símbolo de POI.

**3** Ícone informações de trânsito.

Premir: atalho que permite aceder à lista de incidentes de circulação no seu itinerário.

**4** Posição atual.



**5** Atalho para o menu «Média».

**6** Atalho para o menu «telefone».

**7** Atalho para o menu «mySPIN».

**8** Mudar o modo de visualização (2D, Norte 2D e 3D).

**9** Pré-visualização do itinerário (se a navegação estiver em curso).

**10** Visualização: distância restante a percorrer e indicação da manobra seguinte.

Premir: atalho que permite aceder a diferentes informações sobre o seu itinerário.

**11** Hora atual.

**12** Distância restante a percorrer até ao destino.

**13** Hora de chegada prevista.

**14** Escala do mapa atual.

**15** Tempo estimado até ao destino.

**16** Afastar o mapa.

**17** Ampliar o mapa.

**18** Acesso ao menu contextual.

**19** Regressar à posição do cursor **4** (se a navegação não estiver em curso).

**Nota:** são publicadas regularmente atualizações de mapas. Estão disponíveis atualizações por cartão SD junto de um representante da marca.

# INTRODUZIR UM DESTINO (1/9)



## Menu «Destinos»

O menu «Destinos» disponibiliza várias formas de introduzir um destino. No ecrã de início, prima o ícone **1** para aceder aos seguintes menus:

- «Percurso» (apenas disponível se a navegação estiver em curso);
- «Novo»;
- «Últimos»;
- «Favoritos».



**Nota:** se tiver sido previamente memorizado um itinerário ou destino, prima a zona **A** para aceder diretamente ao ecrã de navegação para este itinerário ou destino.



Por razões de segurança, efectue estas operações com o veículo parado.



## «Percurso»

Esta função pode ser utilizada para gerir e visualizar informações relevantes para o itinerário. Prima o separador «Percurso» para aceder às seguintes funções:

- «Parar navegação»;
- «Som desligado naveg.» ou «Ligar som navegação»;
- «POIs ao longo do perc.»;
- «POIs no destino»;
- «Inform. sobre destino»;
- «Mostrar lista percurso»;
- «Bloquear lista percurso»;
- «Destinos intermédios».

**Nota:** esta função apenas estará disponível se existir uma navegação orientada em curso.



## «Parar navegação»

Esta função permite interromper e eliminar a navegação em curso.

**Nota:** quando seleccionar a função «Parar navegação», o título «Percurso» deixará de estar disponível.

## INTRODUZIR UM DESTINO (2/9)



«Ligar som navegação» ou «Som desligado naveg.»

Esta função permite ativar ou desativar a voz de orientação. Se esta função for desativada, o sistema multimédia não emitirá quaisquer instruções de navegação verbais.



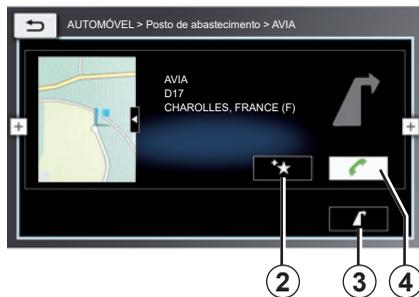
«POIs ao longo do perc.»

Esta função permite procurar e visualizar os pontos de interesse no itinerário.

Um ponto de interesse (POI) é um serviço, um estabelecimento ou inclusivamente um local turístico situado na proximidade de uma localidade (ponto de partida, cidade de destino, localidade no trajeto, etc.). Os pontos de interesse estão classificados por categorias: restaurantes, museus, estacionamentos, etc.

### Pesquisar por nome

Uma lista apresenta todos os POI detetados (se existir algum) ao longo do itinerário, categorizados por tipo (por exemplo, automóvel, hotel, banco, etc.).



### Confirmar o POI selecionado

Selecione o POI pretendido e, em seguida, prima o botão **3** para definir este novo itinerário como destino ou etapa do itinerário. Pode memorizar o POI selecionado nos favoritos premindo o botão **2**.

Se existir um telefone ligado à função Bluetooth® do sistema multimédia, poderá efetuar uma chamada telefónica para o POI selecionado premindo **4**, se existir algum número de telefone associado.



Filtre a lista selecionando o tipo de POI que procura ou introduza o respetivo nome utilizando o teclado **B**.

### Utilizar o reconhecimento vocal

Em andamento, prima o botão do menu contextual e, em seguida, o ícone do reconhecimento vocal ou prima o botão do reconhecimento vocal no comando sob o volante. Um sinal sonoro indicará que o reconhecimento vocal está ativado e que o sistema multimédia aguarda pelas suas instruções.

## INTRODUZIR UM DESTINO (3/9)



«POIs no destino»

Esta função permite procurar e visualizar os pontos de interesse (POI) perto do destino.

### Pesquisar por nome

Uma lista apresenta todos os POI detetados (se existir algum) perto do destino, categorizados por tipo (por exemplo, automóvel, hotel, banco, etc.).

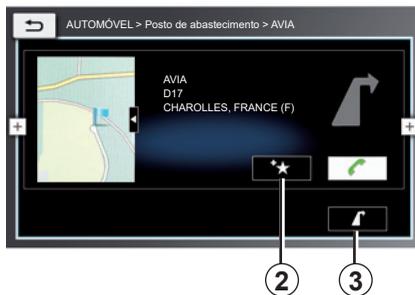
**Nota:** são admitidos apenas os endereços conhecidos pelo sistema no mapa digital.



«Inform. sobre destino»

Esta função permite:

- Obter informações detalhadas sobre o destino: memória de endereços de destino e destino apresentado no mapa;



- Adicionar o endereço de destino aos favoritos: prima o botão **2** (para mais informações, consulte «Adicionar favoritos» neste capítulo);
- Regressar ao mapa de navegação até ao destino: prima o botão **3**.

«Adicionar favoritos»

Esta função permite:

- Para editar o nome do contacto que pretende guardar nos Favoritos: prima «Mudar nome» e introduza o nome utilizando o teclado digital;
- Para guardar o endereço de destino nos Favoritos com o nome apresentado: prima «Guardar com o nome visualizado»;
- Para guardar o endereço de destino nos Favoritos como endereço de residência: prima «Guardar como endereço de residência»; se um endereço de residência tiver sido anteriormente guardado, o sistema multimédia proporá a substituição do endereço anteriormente guardado.

**Nota:** o sistema multimédia apenas pode memorizar um endereço de residência.



Por razões de segurança, efectue estas operações com o veículo parado.

## INTRODUZIR UM DESTINO (4/9)



5



«Mostrar lista percurso»

Esta função apresenta todas as instruções da navegação orientada para o itinerário.

A barra **5** fornece uma indicação da posição do ecrã atual na página. Deslize o ecrã multimédia para cima ou para baixo para percorrer a lista e se deslocar na página.



«Bloquear lista percurso»

Esta função pode ser utilizada para destacar as etapas seguintes do itinerário e excluir as mesmas do itinerário.

Selecione a(s) etapa(s) que pretende destacar no itinerário. A(s) etapa(s) selecionada(s) será(ão) apresentada(s) em tons mais claros. Prima «Calcular novo percurso» para que o sistema multimédia recalcule o itinerário e exclua a(s) etapa(s) selecionada(s).



Por razões de segurança, efectue estas operações com o veículo parado.



2



«Destinos intermédios»

Esta função pode ser utilizada para visualizar as diferentes etapas incluídas no itinerário, excluí-las (na totalidade ou parcialmente) e/ou adicionar uma ou várias etapas novas aos favoritos. Para tal:

- Prima o botão **2** para adicionar a etapa selecionada aos Favoritos (para mais informações, consultar o parágrafo «Adicionar favoritos» neste capítulo);

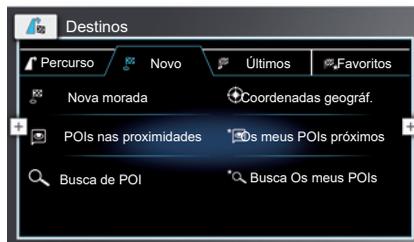
## INTRODUZIR UM DESTINO (5/9)



«Destinos intermédios»  
(cont.)

- prima o botão **6** para remover esta etapa do itinerário;
- prima o botão **7** para eliminar todas as etapas do itinerário.

Quando tentar eliminar uma ou várias etapas, o sistema multimédia solicitará uma confirmação antes de prosseguir. Aceite a confirmação para prosseguir.



«Novo»

Esta função permite criar um novo destino, adicionar uma etapa no itinerário e procurar informações ou serviços relevantes para a sua posição atual.

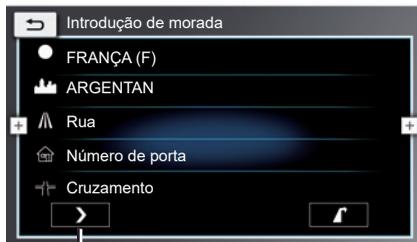
Prima o separador «Novo» para aceder às seguintes funções:

- «Nova morada»;
- «POIs nas proximidades»;
- «Busca de POI»;
- «Coordenadas geográf.»;
- «Os meus POIs próximos»;
- «Busca Os meus POIs».

### Utilizar o reconhecimento vocal

Em andamento, prima o botão do menu contextual e, em seguida, o ícone do reconhecimento vocal ou prima o botão do reconhecimento vocal no comando sob o volante. Um sinal sonoro indicará que o reconhecimento vocal está ativado e que o sistema multimédia aguarda pelas suas instruções.

## INTRODUZIR UM DESTINO (6/9)



8



«Nova morada»

Esta função pode ser utilizada para introduzir um novo destino ou adicionar uma etapa no itinerário.

**Nota:** se introduzir um novo destino, este substituirá automaticamente o destino anterior.

Prima a função «Nova morada» para introduzir um destino parcial ou completo: país, cidade, rua e número.



9

Na primeira utilização, o sistema pede para escolher o país de destino.

Introduza o nome da cidade pretendida ou o respetivo código postal utilizando o teclado numérico e, em seguida, prima «OK» para confirmar.

O sistema sugere os nomes de várias cidades.



Por razões de segurança, efectue estas operações com o veículo parado.

Selecione o nome da cidade na lista sugerida pelo sistema multimédia para confirmar a sua escolha.

Proceda da mesma forma para os campos «Rua», «Número de porta» e «Cruzamento».

**Nota:** é possível ocultar o teclado digital para visualizar a lista completa de resultados premindo o botão 9.

**Nota:** o sistema memoriza as últimas cidades introduzidas. Pode escolher diretamente uma destas cidades.

**Nota:** apenas são permitidos endereços do conhecimento do sistema através do mapa digital.

### Validar o destino

Depois de introduzir as informações relativas ao seu destino, o sistema apresenta um resumo do itinerário para validação.

– Prima o botão 8 para consultar as informações detalhadas para o seu itinerário preparado antes de confirmar o itinerário.

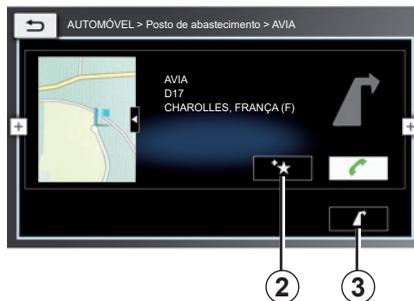
## INTRODUZIR UM DESTINO (7/9)



- Prima o botão **10** para confirmar o itinerário. O sistema multimédia propõe substituir o destino previamente introduzido pelo novo destino recentemente introduzido ou adicionar um novo destino como etapa adicional no itinerário.

Selecione a opção pretendida para prosseguir com a navegação.

**Nota:** os critérios de cálculo podem ser modificados nas regulações do itinerário (para mais informações, consulte o capítulo «Regulações de navegação»).



«POIs nas proximidades»

Esta função permite procurar e visualizar os pontos de interesse perto da sua localização.

### Pesquisar por nome

Uma lista apresenta todos os POI detetados (se existir algum) perto da sua localização, categorizados por tipo (por exemplo, automóvel, hotel, banco, etc.).

Selecione o POI pretendido e, em seguida, prima o botão **10** para definir este novo itinerário como destino ou etapa do itinerário.

Pode memorizar o POI selecionado nos favoritos premindo o botão **2**.



«Busca de POI»

Esta função permite procurar e visualizar pontos de interesse em qualquer ponto do mapa.

Introduza o país e a cidade em que o POI pretendido se encontra e, em seguida, selecione uma categoria (por exemplo, automóvel, hotel, banco, etc.). Pode procurar um POI introduzindo o respetivo nome com o teclado digital.

Selecione o POI pretendido e, em seguida, prima o botão **3** para definir este novo itinerário como destino ou etapa do itinerário.

Pode memorizar o POI selecionado nos favoritos premindo o botão **2**.

## INTRODUZIR UM DESTINO (8/9)



«Coordenadas geográf.»

Esta função permite definir um destino através de coordenadas de GPS (latitude e longitude).

Introduza as coordenadas de GPS com o teclado digital e, em seguida, prima o botão **12** para confirmar.

Para eliminar uma entrada, prima o botão **11**.



«Busca Os meus POIs»

Esta função permite definir o destino como POI perto da sua localização e previamente memorizado nos favoritos.



«Últimos»

Esta função pode ser utilizada para seleccionar um destino ou itinerário previamente introduzidos.

Selecione o destino ou o itinerário pretendido e, em seguida, prima o botão **3** para iniciar a navegação.



Por razões de segurança, efectue estas operações com o veículo parado.

# INTRODUZIR UM DESTINO (9/9)



## Utilizar o reconhecimento vocal

Em andamento, prima o botão do menu contextual e, em seguida, o ícone do reconhecimento vocal. Após o sinal sonoro, diga o nome de uma cidade, um número e/ou o nome de uma rua, um ponto de interesse, etc.

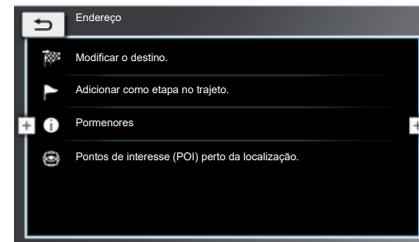
Esta função apenas está disponível no país de venda do veículo.



## «Favoritos»

Esta função pode ser utilizada para selecionar um destino ou itinerário previamente memorizados.

Selecione o destino ou o itinerário pretendido e, em seguida, prima o botão **3** para iniciar a navegação.



A partir de qualquer ponto selecionado no mapa, é possível:

- Modificar o destino em curso;
- Adicionar a localização como nova etapa do trajeto em curso;
- Aceder a informações mais detalhadas na seleção e adicionar aos Favoritos;
- Procurar pontos de interesse (POI) em torno da posição selecionada.

# TRÂNSITO (1/2)



## Menu «Trânsito»

No menu principal, prima a zona **A** e, em seguida, o ícone **1** para aceder a informações de trânsito relevantes para o seu itinerário (ecrã **B**).

Esta função utiliza o serviço de difusão de informações TMC (Traffic Message Channel) para a gama de ondas FM. Este serviço indica incidências de trânsito sob a forma de pontos no mapa. E abrange os eixos principais.

A disponibilidade dos serviços de «Trânsito» poderá variar.



### Precauções relativas à navegação

A utilização do sistema de navegação não substitui, em caso algum, a responsabilidade nem a vigilância do condutor durante a condução do veículo.

**B**



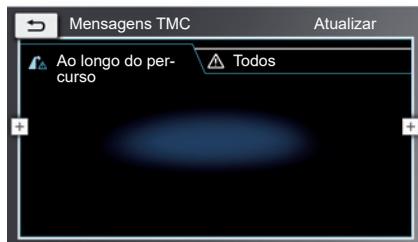
## Apresentação do trânsito

O sistema de navegação indica as perturbações rodoviárias:

- destacando as zonas afetadas no mapa;
- através da apresentação de ícones de trânsito no mapa.

Um ícone de trânsito **1** é apresentado no ecrã de navegação quando as incidências de trânsito são anunciadas. Quando surge uma ocorrência no seu itinerário, o ícone indica o tipo da próxima ocorrência no seu itinerário.

## TRÂNSITO (2/2)



### Ecrã «Trânsito»

No ecrã «Trânsito», é possível aceder às seguintes funções:

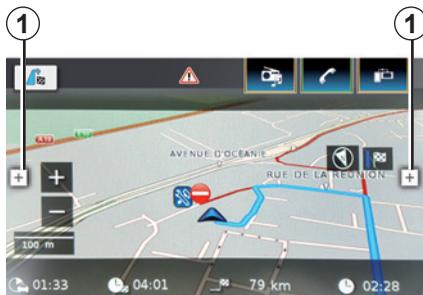
- «Ao longo do percurso»: esta função apresenta informações de trânsito relevantes para o seu itinerário, em tempo real;
- «Todos»: esta função apresenta informações de trânsito na sua zona;
- «Atualizar»: esta função atualiza a lista de informações de trânsito recebidas.



#### **Precauções relativas à navegação**

A utilização do sistema de navegação não substitui, em caso algum, a responsabilidade nem a vigilância do condutor durante a condução do veículo.

# REGULAÇÕES DE NAVEGAÇÃO (1/3)



## Menu de regulações de navegação

No menu «Navegação», prima um dos botões no menu contextual **1** e, em seguida, **2**.

Selecione a função que pretende regular entre as seguintes funções:

- «Opções do percurso»;
- «Ajustes de navegação e mapa»;
- «Informações sobre posição e GPS»;

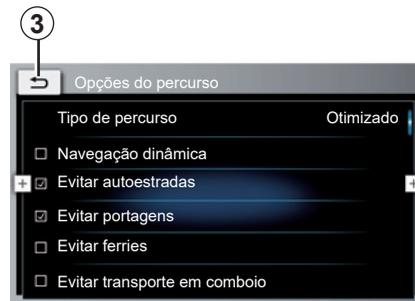


- «Os meus POIs»;
- «Formato coordenadas geográf.».

### «Opções do percurso»

Esta função permite:

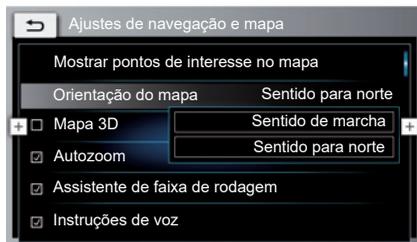
- escolha o tipo de itinerário pretendido («Rápido», «Otimizado» ou «Curto»);
- ativar/desativar a orientação dinâmica: permite que o sistema multimédia tome em consideração as mais recentes informações de trânsito e recalcule automaticamente o itinerário durante a navegação;
- ativar/desativar a possibilidade de evitar autoestradas;



- ativar/desativar a possibilidade de evitar estradas com portagens;
- ativar/desativar a possibilidade de evitar ferry-boats;
- ativar/desativar a possibilidade de evitar transportes ferroviários;
- ativar/desativar a possibilidade de evitar estradas não-pavimentadas;
- ativar/desativar a possibilidade de evitar estradas sazonais;
- ativar/desativar a possibilidade de evitar estradas parcialmente praticáveis.

Após concluir a regulação das funções, prima o botão **3** para regressar ao menu de regulações.

# REGULAÇÕES DE NAVEGAÇÃO (2/3)



## «Ajustes de navegação e mapa»

Esta função permite:

- ativar/desativar os diferentes tipos de pontos de interesse que pretende visualizar no mapa;
- seleccionar a orientação pretendida do mapa («Sentido de marcha» ou «Sentido para norte»);
- ativar/desativar o modo de mapa 3D;
- ativar/desativar a função «Autozoom»: o sistema multimédia ampliará automaticamente a sua posição se as condições de navegação assim o permitirem;

- ativar/desativar a orientação em faixas de rodagem: o sistema multimédia apresenta instruções de orientação adicionais no ecrã (por exemplo, indicação da faixa de rodagem a tomar numa estrada com quatro faixas de rodagem, etc.);
- ativar/desativar o guia de voz: o sintetizador vocal do sistema multimédia fornece instruções de navegação verbais;
- ativar/desativar a apresentação de recomendações de condução (por exemplo, apresentação do limite de velocidade na estrada escolhida);
- ativar/desativar mensagens verbais de informações de trânsito.



### Precauções relativas a navegação

A utilização do sistema de navegação não substitui, em caso algum, a responsabilidade nem a vigilância do condutor durante a condução do veículo.



## «Informações sobre posição e GPS»

Esta função permite aceder a informações relacionadas com a sua posição, como, por exemplo:

- o nome da cidade;
- longitude;
- latitude;
- altitude;
- número de satélites detetados.

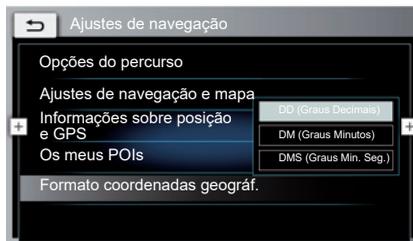


Por razões de segurança, efectue estas operações com o veículo parado.

## REGULAÇÕES DE NAVEGAÇÃO (3/3)

### «Os meus POIs»

Esta função permite editar pontos de interesse previamente guardados (mudar o nome, eliminar, etc.).



### «Formato coordenadas geográf.»

Esta função permite definir o formato de apresentação das coordenadas geográficas.

Selecione a visualização do mapa pretendida entre as seguintes opções:

- «DD (Graus Decimais)»: graus decimais;
- «DM (Graus Minutos)»: graus e minutos;
- «DMS (Graus Min. Seg.)»: graus, minutos e segundos.



Por razões de segurança, efectue estas operações com o veículo parado.

# *Multimédia*

Ouvir rádio . . . . .	3.2
Média . . . . .	3.11
Vídeo . . . . .	3.14
	3.1

# OUVIR RÁDIO (1/9)



## Menu multimédia

No ecrã de boas-vindas, prima a zona **A** ou o ícone **1** e, em seguida, «Rádio» na parte superior do ecrã.

**Nota:** se o rádio já estiver em funcionamento, prima a zona **A** para aceder diretamente ao ecrã do rádio.

O modo «AST» pode ser utilizado para guardar automaticamente as estações de rádio na sua zona com as emissões mais fortes e melhor qualidade de som.



Por razões de segurança, efectue estas operações com o veículo parado.



«Rádio»

## Seleccionar uma gama de ondas

Selecione a gama de ondas pretendida:

- «FM»;
- «AM»;

ou

- «DAB».



« FM »

## Escolher uma estação «FM»

Selecione o modo de rádio pretendido:

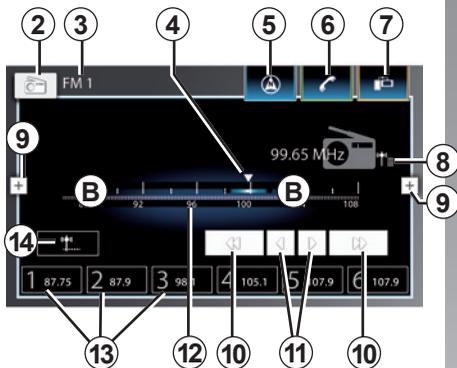
- «FM 1»;
- «FM 2»;

ou

- «FM-AST»;

**Nota:** um ícone amarelo apresenta a função em escuta.

## OUVIR RÁDIO (2/9)



### Ecrã de rádio «FM»

- 2 Aceder ao ecrã de seleção de fontes de áudio.
- 3 Gama de ondas e modo em escuta.
- 4 Indicador de frequência.
- 5 Atalho para o menu «navegação».
- 6 Atalho para o menu «telefone».
- 7 Atalho para o menu «mySPIN».

- 8 Visualizar a lista de estações de rádio disponíveis (apenas modo «FM»).
- 9 Aceder ao menu contextual. Para mais informações, consulte o parágrafo «Menu contextual» neste capítulo.
- 10 Iniciar a pesquisa automática de frequências.
- 11 Iniciar a pesquisa manual de frequências.
- 12 Barra de indicação de frequência. Navegue pelas frequências premindo repetidamente a zona de frequência **B** ou selecione o indicador de frequência **4** e deslize-o ao longo da barra de frequência **B** até atingir a frequência pretendida.
- 13 Botões das estações de rádio previamente memorizadas.
- 14 Iniciar a memorização automática das estações (apenas modo «AST»).

### Utilizar os diversos modos de frequência

Este modo permite procurar manualmente ou automaticamente estações por varrimento da gama de frequência seleccionada.

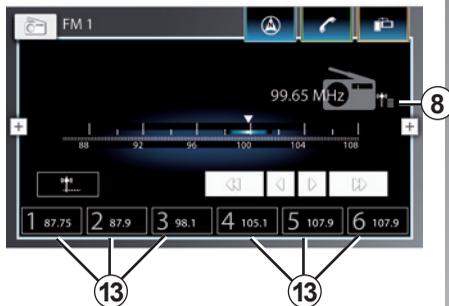
Para varrer a gama da frequência, o utilizador tem duas possibilidades:

- pesquisa manual: percorra as frequências premindo repetidamente a zona de frequência **B** ou premindo um dos botões **11**;
- pesquisa automática: avance ou recue até à estação seguinte premindo **10**.

### Memorizar uma estação de rádio

Para memorizar uma estação de rádio, efetue uma pressão longa (durante aproximadamente três segundos) num dos seis botões **13** na parte inferior do ecrã do rádio. A mensagem «Estação guardada na memória X.» é apresentada para confirmar que a estação de rádio foi memorizada.

## OUVIR RÁDIO (3/9)



### Modo de estação (apenas «FM»)

Este modo permite procurar uma estação da qual conhece o nome numa lista ordenada por ordem alfabética. É possível passar por 50 estações de rádio.

Para aceder à lista de estações de rádio disponíveis:

- Prima o ícone **8**;
- Deslize ao longo da lista (para cima ou para baixo) para percorrer todas as estações;
- A estação de rádio em que se detiver (no centro do ecrã) será reproduzida.



**Nota:** é igualmente possível premir uma estação de rádio na lista para escutar a mesma.

Para atualizar a lista de estações de rádio sugeridas pelo sistema multimédia, prima o separador «Atualizar» **15**.

**Nota:** se as estações de rádio não utilizarem o sistema «AST» ou se o veículo estiver situado numa área com má receção de rádio, os nomes das estações de rádio não serão apresentados no ecrã. Só a respetiva frequência é indicada e ordenada no início da lista.

### Modo Preset

Este modo permite aceder às estações de rádio previamente memorizadas.

Para mais informações, consulte «Memorizar uma estação» neste capítulo.

Prima um dos botões **13** (numerados de 1 a 6 no modo FM1 e de 7 a 12 no modo FM2) para selecionar a estação que pretende escutar.

**Nota:** é possível memorizar até seis estações em cada gama de ondas.



Por razões de segurança, efectue estas operações com o veículo parado.

## OUVIR RÁDIO (4/9)



« AM »

### Escolher uma estação “AM”

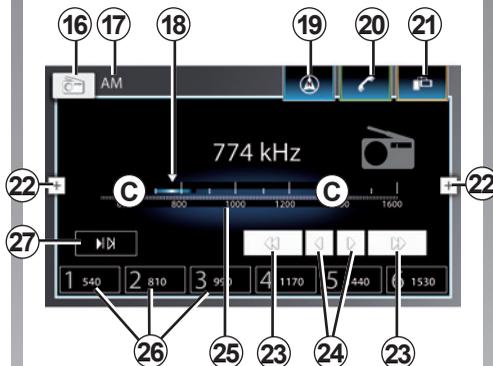
Selecione o modo de rádio pretendido:

- «AM»;
- ou
- «AM-AST».

**Nota:** a gama «AM» disponibiliza uma melhor receção de rádio do que a gama «FM», mas com menor qualidade de som.

### Ecrã de rádio «AM»

- 16** Aceder ao ecrã de seleção de fontes de áudio.
- 17** Gama de ondas e modo em escuta.
- 18** Indicador de frequência.
- 19** Atalho para o menu «navegação».
- 20** Atalho para o menu «telefone».



- 21** Atalho para o menu «mySPIN».
- 22** Aceder ao menu contextual. Para mais informações, consulte o parágrafo «Menu contextual» neste capítulo.
- 23** Iniciar a pesquisa automática de frequências.
- 24** Iniciar a pesquisa manual de frequências.



- 25** Barra de indicação de frequência. Navegue pelas frequências pre-mindo repetidamente a zona de frequência **C** ou seleccione o indicador de frequência **18** e deslize-o ao longo da barra de frequência **C** até atingir a frequência pretendida.
- 26** Botões das estações de rádio previamente memorizadas.
- 27** Reiniciar a função de varrimento de frequências.
- 28** Iniciar a memorização automática das estações (apenas modo «AST»).

## OUVIR RÁDIO (5/9)



### Utilizar os diversos modos de frequência

Este modo permite procurar manualmente ou automaticamente estações de rádio por varrimento da gama de frequência selecionada. Para varrer a gama da frequência, o utilizador tem duas possibilidades:

- pesquisa manual:
  - Percorra as frequências premindo repetidamente a zona de frequência **C**;

ou

- Seleccione o indicador de frequência e deslize-o ao longo da barra de frequência **C** até atingir a frequência pretendida;

ou

- Premindo um dos botões **24**;
- pesquisa automática: avance ou recue até à estação seguinte premindo **23**.

### Modo Preset

Este modo permite aceder às estações de rádio previamente memorizadas.

Para mais informações, consulte «Memorizar uma estação» neste capítulo.

Prima uma das teclas **26** (numeradas de 1 a 6) para seleccionar a estação que pretende ouvir.

**Nota:** é possível memorizar até seis estações.

### Memorizar uma estação de rádio

Para memorizar uma estação de rádio, efetue uma pressão longa (durante aproximadamente três segundos) num dos seis botões **26** na parte inferior do ecrã do rádio. A mensagem «Estação guardada na memória X.» é apresentada para confirmar que a estação de rádio foi memorizada.



Por razões de segurança, efectue estas operações com o veículo parado.

## OUVIR RÁDIO (6/9)



«DAB»

### Escolher uma estação «DAB» (Rádio digital)

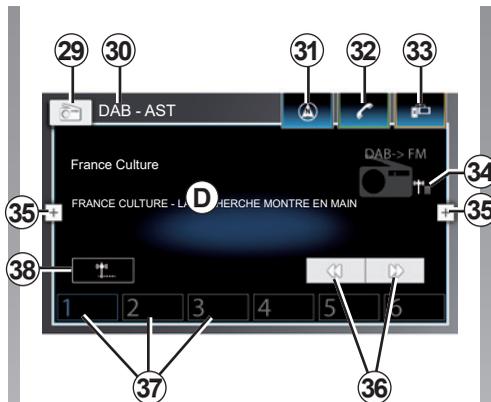
A rádio digital oferece uma maior gama de estações de rádio, melhor qualidade de som e informações como, por exemplo, títulos de faixas, géneros musicais e dados de programas.

Selecione o modo de rádio pretendido:

– «DAB»;

ou

– «DAB-AST».



### Ecrã de rádio «DAB»

- 29 Aceder ao ecrã de seleção de fontes de áudio.
- 30 Gama de ondas e modo em escuta.
- 31 Atalho para o menu «navegação».
- 32 Atalho para o menu «telefone».
- 33 Atalho para o menu «mySPIN».

- 34 Visualizar a lista de estações de rádio disponíveis.
- 35 Aceder ao menu contextual.
- 36 Iniciar a pesquisa automática de frequências.
- 37 Botões das estações de rádio previamente memorizadas.
- 38 Iniciar a memorização automática das estações (apenas modo «AST»).

**D** Zona de informações do serviço DAB.

### Memorizar uma estação de rádio

Para memorizar uma estação de rádio, efetue uma pressão longa (durante aproximadamente três segundos) num dos seis botões **37** na parte inferior do ecrã do rádio. A mensagem «Estação guardada na memória X.» é apresentada para confirmar que a estação de rádio foi memorizada.

# OUVIR RÁDIO (7/9)



## Menu contextual 39

Utilizando o menu contextual, pode aceder às regulações de rádio a partir de qualquer modo. Prima **39** e, em seguida, **40** para aceder às regulações e configurar as seguintes funções:

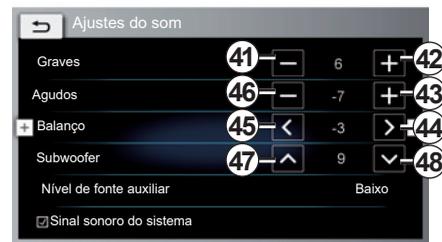
- «Ajustes do som»;
- «Mostrar radiotexto»;
- «Mostrar informações de trânsito»;
- «Programas regionais»;
- «Busca de frequência alternativa»;
- «Filtro de categorias DAB»;
- «Mostrar informação extra DAB»;
- «Comutação DAB-FM».



## «Ajustes do som»

Neste menu, é possível configurar o seguinte:

- «Graves»: esta função aumenta ou diminui os graves. Para regular o valor, prima os botões **41** e **42**;
- «Agudos»: esta função aumenta ou diminui os agudos. Para regular o valor, prima os botões **46** e **43**;
- «Balanço»: esta função pode ser utilizada para regular a repartição do som. Para regular o valor, prima os botões **45** e **44**;



- «Subwoofer»: esta função aumenta ou diminui os graves. Para regular o valor, prima os botões **47** e **48**;

No caso de valores significativamente negativos, o volume aumenta no altifalante esquerdo e diminui no altifalante direito.

No caso de valores significativamente positivos, o volume aumenta no altifalante direito e diminui no altifalante esquerdo.

## OUVIR RÁDIO (8/9)

- «Adaptação do volume dependente da velocidade»: se esta função for ativada, o volume do sistema áudio variará consoante a velocidade do veículo. É possível regular a sensibilidade seleccionando o nível («Nível 1», «Nível 2» ou «Nível 3» ou desativar a função);
- «Nível de fonte auxiliar»: esta função pode ser utilizada para regular a sensibilidade da tomada jack Jack. Selecione «Alto» para uma elevada sensibilidade, «Normal» para a sensibilidade padrão ou «Baixo» para uma baixa sensibilidade;
- «Sinal sonoro do sistema»: ative esta função para permitir que seja emitido um sinal sonoro quando o sistema multimédia apresentar mensagens no ecrã ou quando efetuar uma pressão longa num dos botões de comando sob o volante.



Por razões de segurança, efectue estas operações com o veículo parado.

### «Mostrar radiotexto» (Informações textuais)

Algumas estações de rádio FM difundem informações textuais relacionadas com o programa que está a ser difundido (por exemplo, o título de uma canção). Ative esta função se pretender consultar estes dados.

**Nota:** estas informações estão disponíveis apenas para determinadas estações de rádio.

### «Mostrar informações de trânsito» (Informações rodoviárias)

Algumas estações de rádio FM difundem informações de trânsito textuais. Ative esta função se pretender consultar estes dados.

### «Programas regionais»

A frequência de uma estação de rádio FM pode ser diferente consoante a zona geográfica.

Ative esta função para continuar a ouvir a mesma estação de rádio enquanto prossegue viagem. O sistema multimédia seguirá automaticamente as alterações de frequência sem interrupções.

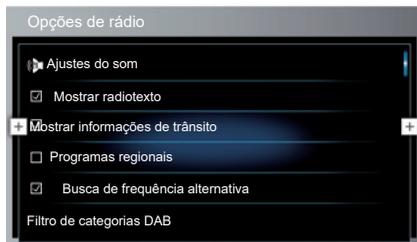
**Nota:** por vezes, as estações da mesma zona difundem programas diferentes ou utilizam nomes de programa diferentes.

### «Busca de frequência alternativa»

Ative esta função para permitir que o sistema multimédia realize uma pesquisa em segundo plano para regular a melhor frequência de receção para a estação em escuta.

Um visto na caixa ao lado de uma categoria ou função indica que está ativa. Uma caixa vazia indica que a função ou categoria está desativada.

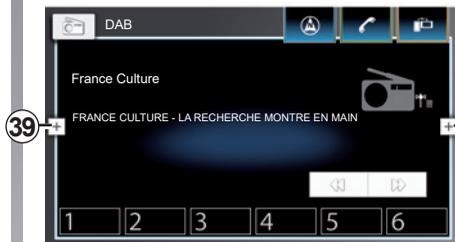
# OUVIR RÁDIO (9/9)



## «Filtro de categorias DAB»

Esta função permite ativar e filtrar diferentes categorias de serviços DAB para escutar («Notícias», «Cultura», «Desporto», etc.). Ative as categorias dos serviços que pretende escutar premindo a respetiva linha.

**Nota:** quando o «Filtro de categorias DAB» está ativo, o símbolo «PTY» é apresentado no ecrã de rádio DAB.



## «Mostrar informação extra DAB»

Ative esta função para visualizar outros detalhes de DAB.

## «Comutação DAB-FM»

Ative esta função para permitir que o sistema multimédia passe automaticamente para o modo «FM» quando os serviços DAB não estiverem disponíveis.



## Sair do menu contextual

Para regressar ao ecrã de rádio a partir do menu de regulações do rádio, prima novamente o botão do menu contextual **39** e, em seguida, **40**.



Por razões de segurança, efectue estas operações com o veículo parado.

## MÉDIA (1/3)



### Menu multimédia

No menu principal, prima o ícone **1** e, em seguida, o separador «Média».

**Nota:** se uma fonte multimédia já estiver a ser reproduzida, prima a zona **A** para aceder diretamente ao ecrã do suporte associado.

**Nota:** alguns formatos de áudio poderão ser incompatíveis com o sistema multimédia.

**Nota:** a unidade USB (ou cartão SD) utilizada deve ter o formato FAT32 ou NTFS e dispor de uma capacidade máxima de 64GB. Para mais informações sobre formatos de áudio compatíveis, consulte um representante da marca.



### «Média»

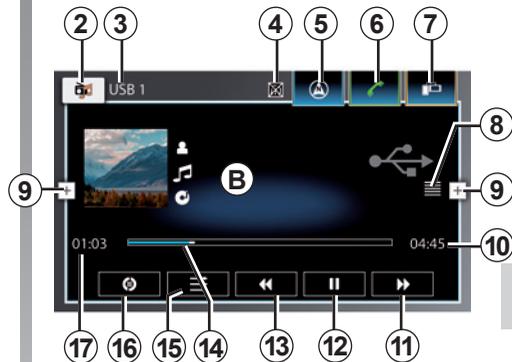
Neste menu, é possível ouvir música de uma fonte auxiliar (iPod, unidade USB, cartão SD, etc.).



Na lista que se segue, seleccione uma fonte de entrada ligada ao sistema de modo a aceder aos ficheiros de áudio compatíveis:

- «Bluetooth»;
- «Mapa 3D»;
- «USB 1»;
- «USB 2»;
- «iPod»;
- «Aux».

**Nota:** apenas são apresentadas no ecrã e podem ser seleccionadas as fontes disponíveis.

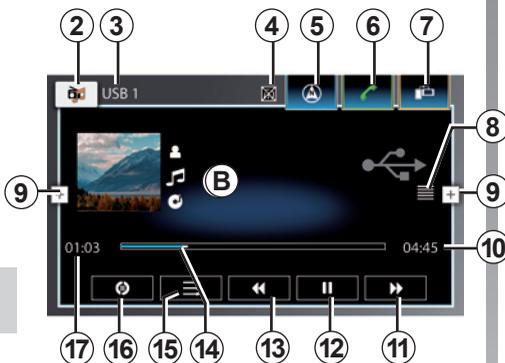


### Ecrã áudio

**B** Informações sobre a faixa de áudio em escuta (intérprete, título da faixa, álbum e capa do álbum).

- 1** Aceder ao ecrã de seleção de fonte de áudio a partir do ecrã de início.
- 2** Aceder ao ecrã de seleção de fonte de áudio a partir do ecrã da fonte de áudio em escuta.
- 3** Fonte em escuta.

## MÉDIA (2/3)



### Ecrã áudio

(cont.)

- 4 Informações de trânsito (se as mensagens verbais de informações de trânsito estiverem desativadas, será apresentado um logótipo para avisar o utilizador).
- 5 Atalho para o menu «navegação».
- 6 Atalho para o menu «telefone».
- 7 Atalho para o menu «mySPIN».

8 Abrir o browser para o suporte reproduzido (classificação por título, intérprete, álbum, género e acesso à fonte de entrada ligada).

9 Aceder ao menu contextual. Para mais informações, consulte o capítulo «Ouvir rádio».

10 Duração da faixa de áudio reproduzida.

11 Pressão breve: reproduzir a faixa de áudio seguinte.

Pressão longa: avançar rapidamente.

12 Pausar/retomar a faixa de áudio.

13 Pressão breve: reproduzir a faixa de áudio anterior ou reproduzir a faixa de áudio atual a partir do início.

Pressão longa: retroceder.

14 Barra de progresso da faixa de áudio em escuta.

15 Ativar/desativar a reprodução aleatória das faixas de áudio.

16 Ativar/desativar a repetição da faixa ou lista de reprodução.

17 Tempo de reprodução da faixa de áudio em escuta.

**Nota:** a apresentação do ecrã multi-média variará consoante a fonte de entrada ligada.

## MÉDIA (3/3)



### Menu contextual 9

Durante a reprodução, o menu contextual **9** permite:

- Colocar o ecrã multimédia no modo de espera;
- Utilizar o reconhecimento vocal;
- Regressar ao ecrã de boas-vindas;
- Aceder às regulações de áudio. Para mais informações sobre a configuração das regulações de áudio, consulte o parágrafo «Menu contextual» no capítulo «Ouvir rádio».

**Nota:** por predefinição, o sistema lê todas as faixas.

### Utilizar o reconhecimento vocal

Em andamento, prima o botão do menu contextual **e**, em seguida, o ícone do reconhecimento vocal ou prima o botão do reconhecimento vocal no comando sob o volante. Um sinal sonoro indicará que o reconhecimento vocal está ativado e que o sistema multimédia aguarda pelas suas instruções.

Após o sinal sonoro, é possível seleccionar: “Ouvir intérprete”, “Ouvir rádio” ou “Ouvir álbum”, etc.

## VÍDEO (1/3)



### Menu multimédia

No ecrã inicial, prima o ícone **1** e, em seguida, o separador «Média».

**Nota:** se uma fonte multimédia já estiver a ser reproduzida, prima a zona **A** para aceder diretamente ao ecrã do suporte associado.

**Nota:** alguns formatos de vídeo poderão não ser compatíveis com o sistema multimédia.

**Nota:** a unidade USB (ou cartão SD) utilizada deve ter o formato FAT32 ou NTFS e dispor de uma capacidade máxima de 64GB. Para mais informações sobre os formatos de vídeos compatíveis, consulte um representante da marca.



### «Média»

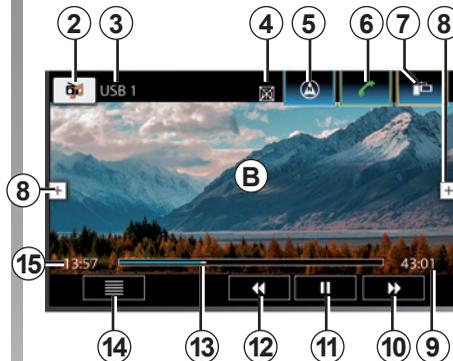
Este menu permite reproduzir ficheiros de vídeo de uma fonte auxiliar (iPod, unidade USB, cartão SD, etc.).



Na lista que se segue, selecione uma fonte de entrada ligada ao sistema áudio para aceder aos ficheiros de vídeo compatíveis:

- «Bluetooth»;
- «Cartão SD»;
- «USB 1»;
- «USB 2»;
- «iPod»;
- «Aux».

A leitura dos vídeos é possível apenas com o veículo parado.



### Ecrã de vídeo

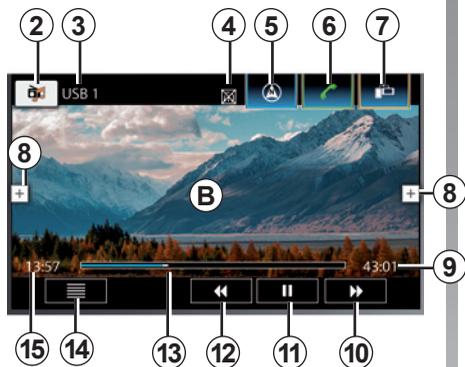
**B** Informações sobre o conteúdo do vídeo reproduzido nesse momento.

**1** Aceder ao ecrã de seleção de fonte de vídeo a partir do ecrã de início.

**2** Aceder ao ecrã de seleção de fonte de vídeo a partir do ecrã da fonte de vídeo reproduzida nesse momento.

**3** Fonte em escuta.

## VÍDEO (2/3)



### Ecrã de vídeo

(cont.)

- 4 Informações de trânsito (se as mensagens verbais de informações de trânsito estiverem desativadas, será apresentado um logótipo para avisar o utilizador).
- 5 Atalho para o menu «navegação».
- 6 Atalho para o menu «telefone».
- 7 Atalho para o menu «mySPIN».

8 Aceder ao menu contextual.  
Para mais informações, consulte o capítulo «Ouvir rádio».

9 Duração do vídeo reproduzido nesse momento.

10 Pressão breve: reproduzir o vídeo seguinte.

Pressão longa: avançar rapidamente.

11 Pausar/retomar o vídeo.

12 Pressão breve: reproduzir o vídeo anterior/retomar o vídeo a partir do início.

Pressão longa: retroceder.

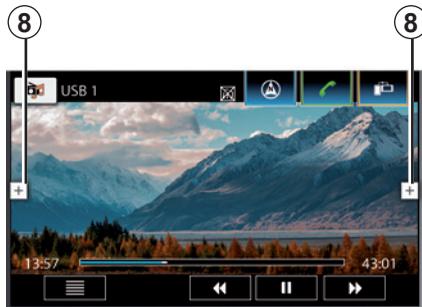
13 Barra de progresso da faixa de áudio em escuta.

14 Abrir o browser para o suporte reproduzido nesse momento (classificação por tipo de suporte: encosto do banco, lista, audiolivro, podcast e vídeo).

15 Tempo de reprodução do vídeo reproduzido nesse momento.

**Nota:** a apresentação do ecrã multimédia variará consoante a fonte de entrada ligada.

## VÍDEO (3/3)



- Aceder às regulações de áudio para realizar ajustes adicionais, consulte «Menu contextual 8» no capítulo «Ouvir rádio».

### Menu contextual 8

Durante a reprodução, o menu contextual **8** permite:

- Colocar o ecrã multimédia no modo de espera;
- Utilizar o reconhecimento vocal;
- Regressar ao ecrã de boas-vindas;

# Telemóvel

Registar, eliminar um telemóvel .....	4.2
Ligar, desligar um telemóvel .....	4.4
Chamada telefónica .....	4.6
Lista telefónica. ....	4.9
Registo de chamadas .....	4.12
Marcar um número .....	4.14
SMS. ....	4.15
Regulações do telemóvel .....	4.16

# REGISTAR, ELIMINAR UM TELEMÓVEL (1/2)



## Menu «telefone»

No ecrã de boas-vindas, prima a zona **A** ou o botão **1** para aceder ao menu de emparelhamento de telefone (se não existir qualquer telefone ligado).

Se existir um telefone ligado, o botão **1** poderá ser utilizado para aceder ao histórico de chamadas e aos diversos menus de «telefone».

**Nota:** se nenhum telemóvel estiver ligado ao sistema multimédia, alguns menus são desactivados.



Por razões de segurança, efectue estas operações com o veículo parado.



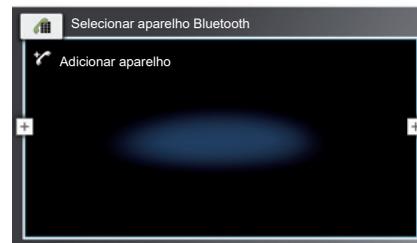
### Emparelhar o primeiro telemóvel

Para utilizar o sistema mãos livres, emparelhe o telefone Bluetooth® com o sistema multimédia. Verifique se o Bluetooth® do seu telemóvel está ativo e regule o estado para «visível».

Para mais informações sobre a ativação do estado visível do seu telefone, consulte o manual de utilizador do mesmo.

- No menu principal do sistema multimédia, prima a zona **A**.

**B**



A página **B** é apresentada no ecrã e, se ainda não existir qualquer telefone ligado ao sistema multimédia, sugere o emparelhamento de um telefone.

- Prima «Adicionar aparelho»;
- No telefone, selecione «Alpine» na lista de dispositivos Bluetooth® detetados.

O telefone estará agora emparelhado com o sistema multimédia.

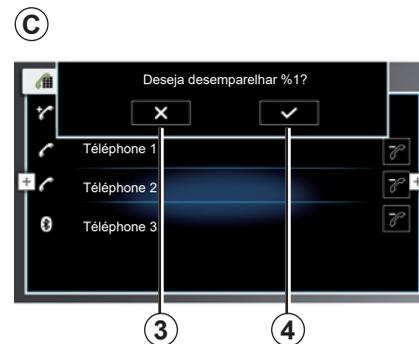
## REGISTAR, ELIMINAR UM TELEMÓVEL (2/2)

### Emparelhar o primeiro telemóvel (cont.)

Consoante o modelo, e se o sistema multimédia o solicitar, introduza o código Bluetooth® no telefone para o emparelhar com o sistema multimédia ou confirme o pedido de emparelhamento.

O telefone poderá pedir autorização para partilhar os seus contactos, registos de chamadas, SMS, suportes, etc. Aceite a partilha para poder aceder a essas informações no sistema multimédia.

**Nota:** o sistema multimédia pode memorizar até seis telemóveis.



### Eliminar um telemóvel

Para desemparelhar um telemóvel do sistema multimédia:

– na página **B**, prima o botão **2**.

O ecrã **C** é apresentado.

– Prima o botão **4** para desemparelhar o telefone ou prima o botão **3** para cancelar a operação.

Quando seleciona o botão **4**, o telefone desaparece da lista de dispositivos emparelhados com o sistema multimédia.

## LIGAR, DESLIGAR UM TELEMÓVEL (1/2)



### Menu "telefone"

No ecrã de boas-vindas, prima a zona **A** ou o botão **1** para aceder ao menu de ligação de telefone (se não existir qualquer telefone ligado).

Se existir um telefone ligado, a zona **A** poderá ser premida para aceder ao histórico de chamadas e aos diversos menus de «telefone».



Por razões de segurança, efectue estas operações com o veículo parado.



### Ligar um telemóvel

Nenhum telefone pode ser ligado ao sistema multimédia se não tiver sido previamente emparelhado com o mesmo.

Para mais informações, consulte o capítulo «Emparelhar, desemparelhar um telemóvel».

### Ligação automática

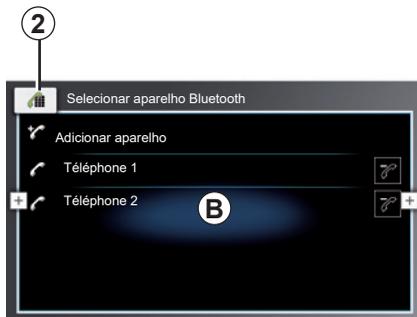
Quando o sistema multimédia é ativado, procura telefones emparelhados nas proximidades com o Bluetooth® ativado e, em seguida, estabelece uma ligação ao último telefone guardado. O sistema carrega automaticamente os dados do último telemóvel ligado (lista telefónica, músicas...).

**Nota:** se estiver em curso uma chamada durante a ligação do telemóvel, será automaticamente transferida para os altifalantes do veículo.

**Nota:** quando o telefone é automaticamente ligado ao sistema multimédia, as transferências de dados (lista telefónica, música, contactos, etc.) apenas serão permitidas se tiver autorizado previamente a partilha de dados ao emparelhar o telefone com o sistema multimédia. Para mais informações, consulte o capítulo «Emparelhar, desemparelhar um telemóvel».

**Nota:** alguns telemóveis não ativarão a função multimédia se não dispuserem de, pelo menos, um ficheiro de música.

## LIGAR, DESLIGAR UM TELEMÓVEL \*(2/2)



### Mudar o telemóvel ligado

Para mudar o telemóvel ligado, deverá ter previamente emparelhado vários telemóveis.

- No menu «telefone», prima o botão **2** para aceder à lista de dispositivos emparelhados **B**;
- Selecione o telefone que pretende ligar.

**Nota:** Para mais informações sobre a lista de telemóveis compatíveis, consulte um representante da marca ou o sítio web do fabricante, se existir.

### Desligar um telemóvel

O telefone é desligado do sistema multimédia quando:

- a função Bluetooth® do telefone é desativada;
- o telefone é desligado.

**Nota:** se existir uma chamada ativa quando o telefone for desligado, a chamada será automaticamente transferida para o telefone.



Por razões de segurança, efectue estas operações com o veículo parado.

# CHAMADA TELEFÓNICA (1/3)



## Efectuar uma chamada

No ecrã de início, prima a zona **A** ou o botão **1** para aceder ao menu «telefone».

**Nota:** para realizar uma chamada, o telefone deve estar ligado ao sistema multimédia. Para mais informações, consulte "Ligar/desligar um telefone".



No menu «telefone» é possível passar uma chamada seleccionando:

- um número no registo de chamadas (separador «Chamadas»);
- um contacto na lista telefónica (separador «Contactos»);
- os botões do teclado digital (separador «Teclado numér.»).

Selecione um número ou um contacto guardados no registo de chamadas **B** ou na lista telefónica **C** para iniciar a chamada ou introduza o número do contacto utilizando o teclado digital (separador «Teclado numér.»).



Para mais informações, consulte os capítulos «Registo de chamadas», «Lista telefónica» e «Marcar um número».



Por razões de segurança, efectue estas operações com o veículo parado.

## CHAMADA TELEFÓNICA (2/3)



### Utilizar o teclado digital

Utilize os botões no teclado digital **D** para marcar o número do contacto para o qual pretende ligar e, em seguida, o botão **2** para iniciar a chamada.

Para mais informações, consulte o capítulo «Marcar um número».

### Receber uma chamada

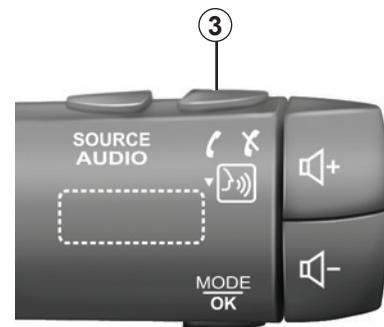
Ao receber uma chamada, o ecrã de receção de chamadas é afixado com as seguintes informações:

- o nome do contacto (se o seu número constar da sua lista telefónica ou da lista de números favoritos);
- o número do autor da chamada (se o número não constar da sua lista telefónica);
- «Número privado» (se o número não pode ser visualizado).

### Utilizar o reconhecimento vocal

Em andamento, prima o botão do menu contextual e, em seguida, o ícone do reconhecimento vocal ou prima o botão do reconhecimento vocal no comando sob o volante. Um sinal sonoro indicará que o reconhecimento vocal está ativado e que o sistema multimédia aguarda pelas suas instruções.

Após o sinal sonoro, diga o que pretende. Por exemplo: «Ligar para Bastien», «Ligar para casa», etc.

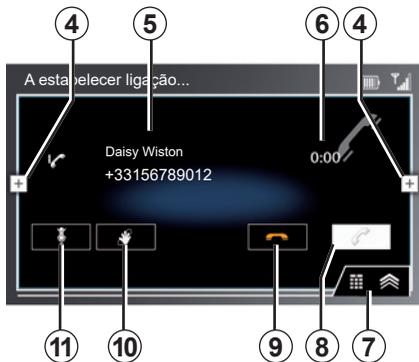


### Comando sob o volante

É possível atender/terminar uma chamada premindo diretamente o comando **3** no volante.

É possível regular o volume através do comando sob o volante.

## CHAMADA TELEFÓNICA (3/3)



### Ecrã «Chamada ativa»

- 4 Aceder ao menu contextual. Para mais informações, consulte o capítulo «Descrição geral».
- 5 Nome e/ou número do autor da chamada.
- 6 Duração da chamada.
- 7 Visualizar o teclado digital.
- 8 Atender a chamada.
- 9 Rejeitar/terminar a chamada.
- 10 Colocar a chamada em espera.
- 11 Ativar/desativar o microfone do sistema multimédia.



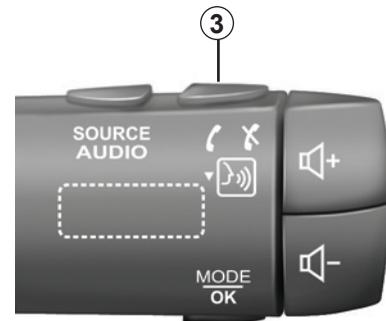
Se rejeitar ou não atender uma chamada recebida, a chamada será redirecionada para o seu correio de voz.

### Função «Chamada dupla»

Poderá receber duas chamadas simultaneamente. Quando atender a segunda chamada, o número e/ou o nome do autor da segunda chamada serão apresentados. A chamada ativa será colocada em espera.

O ecrã apresenta a duração **12** e o estado **13** de cada chamada.

Pode alternar entre chamadas em qualquer altura premindo o botão **14**.



**Nota:** se não pretender atender a segunda chamada, poderá rejeitá-la premindo o comando sob o volante **3**.



Por razões de segurança, efectue estas operações com o veículo parado.

# LISTA TELEFÓNICA (1/3)



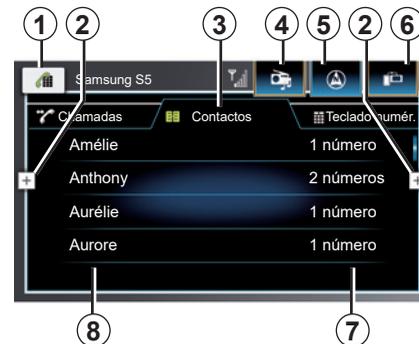
## Menu «Contactos»

No ecrã de início, prima a zona **A** e, em seguida, o separador «Contactos» **3** para aceder à lista telefónica do telefone através do sistema multimédia.

**Nota:** para aceder à lista telefónica do telefone, deve ligar o telefone ao sistema multimédia.

O sistema não gere os nomes dos contactos com mais de sete palavras, certifique-se de que não existem nomes nestas condições na sua lista telefónica.

Para mais informações, consulte «Ligar/desligar um telefone».



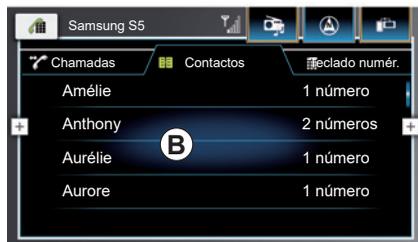
## Separador «Contactos»

- 1 Regressar ao menu «telefone».
- 2 Aceder ao menu contextual.  
Para mais informações, consulte o capítulo «Descrição geral».
- 4 Aceder ao menu «Média».
- 5 Aceder ao menu «navegação».
- 6 Aceder ao menu «mySPIN».
- 7 Indica a quantidade de números de telefone associados ao contacto.
- 8 Nome ou número de telefone do contacto.



Por razões de segurança, efectue estas operações com o veículo parado.

## LISTA TELEFÓNICA (2/3)



### Efetuar uma chamada a partir da lista telefónica

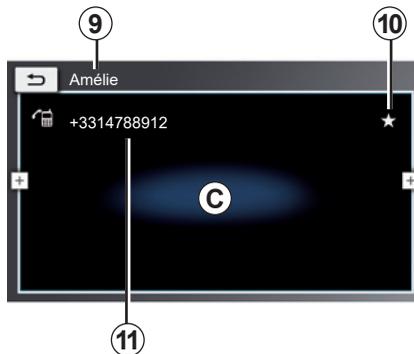
Selecione um contacto na lista **B**. O ecrã **C** é apresentado;

**9** Nome do contacto.

**10** Indica o número favorito.

**11** Números associados ao contacto.

Selecione o número para o qual pretende ligar para iniciar automaticamente a chamada.



### Telecarregar a lista do telefone

Por predefinição, durante a ligação de um telemóvel, os contactos são sincronizados automaticamente se a ligação mãos livres estiver activada (para mais informações, consulte o parágrafo «Ligação manual» no capítulo «Ligar, desligar um telemóvel»).

## LISTA TELEFÓNICA (3/3)

### Procurar um contacto

Percorra os nomes na lista pendente deslizando o dedo para cima ou para baixo.

**Nota:** ao percorrer a lista de contactos, é apresentada uma letra alfabética no ecrã para indicar a posição na lista telefónica do telefone.

### Confidencialidade

A lista de contactos de cada telefone é guardada na memória pelo sistema multimédia.

Por razões de confidencialidade, cada lista transferida só é visível se o telemóvel correspondente estiver ligado.

### Utilizar o reconhecimento vocal

Em andamento, prima o botão do menu contextual e, em seguida, o ícone do reconhecimento vocal ou prima o botão do reconhecimento vocal no comando sob o volante. Um sinal sonoro indicará que o reconhecimento vocal está ativado e que o sistema multimédia aguarda pelas suas instruções.

Após o sinal sonoro, diga o que pretende. Por exemplo: “Registos de chamadas”, “Chamadas recentes”, etc.



Por razões de segurança, efectue estas operações com o veículo parado.

# REGISTO DE CHAMADAS (1/2)



## Menu «Registo de chamadas»

### Aceder ao registo de chamadas

No ecrã de boas-vindas, prima a zona **A** e, em seguida, o separador «Chamadas» **3** para aceder a um registo de todas as suas chamadas.

As chamadas são apresentadas de cima para baixo, da mais recente para a mais antiga.

**Nota:** para aceder ao registo de chamadas, deve ligar o telefone ao sistema multimédia.

Para mais informações, consulte “Ligar/desligar um telefone”.



### Separador «Chamadas»

**1** Regressar ao menu «telefone».

**2** Aceder ao menu contextual.

Para mais informações, consulte o capítulo «Descrição geral».

**4** Aceder ao menu «Média».



Por razões de segurança, efectue estas operações com o veículo parado.



**5** Aceder ao menu «navegação».

**6** Aceder ao menu «mySPIN».

**7** Data da chamada.

**8** Número de chamadas para este contacto.

**9** Nome ou número de telefone.

**10** Tipo de chamada (efetuada, recebida ou não-atendida).

## REGISTO DE CHAMADAS (2/2)

### Navegar no registo de chamadas

Deslize para cima ou para baixo ao longo do ecrã para percorrer as listas de chamadas.

O histórico de chamadas distingue entre três tipos de chamadas:



chamadas recebidas;



chamadas efetuadas;



chamadas não-atendidas.

### Fazer uma chamada a partir do registo de chamadas

Quando seleccionar o contacto na lista do histórico de chamadas, o sistema multimédia iniciará automaticamente a chamada.



Por razões de segurança, efectue estas operações com o veículo parado.

# MARCAR UM NÚMERO



## Menu «Marcar um número»

### Fazer uma chamada marcando um número

No ecrã de boas-vindas, prima a zona **A** e, em seguida, o separador «Teclado numér.» **5** para aceder ao teclado digital.

Introduza o número para o qual pretende ligar utilizando o teclado digital **B** e, em seguida, prima o botão **8** para efetuar a chamada.

**Nota:** para aceder ao separador «Teclado numér.», deve ligar o telefone ao sistema multimédia.

Para mais informações, consulte «Ligar/desligar um telefone».



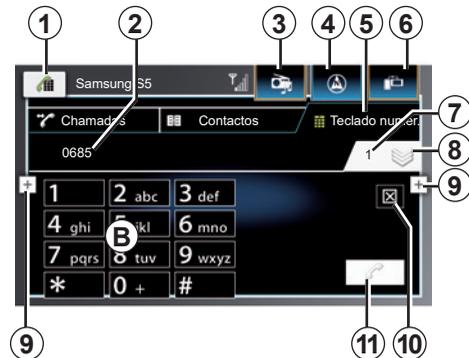
Por razões de segurança, efectue estas operações com o veículo parado.



### Separador «Teclado numér.»

**B** Teclado digital

- 1 Regressar ao menu «telefone»
- 2 Número marcado (se o sistema multimédia detetar um número da lista telefónica do telefone, preencherá automaticamente o número do contacto detetado).
- 3 Aceder ao menu «Média».
- 4 Aceder ao menu «navegação».



- 6 Aceder ao menu «mySPIN».
- 7 Quantidade de números da lista telefónica do telefone detetados pelo sistema multimédia.
- 8 Ocultar/mostrar o teclado digital.
- 9 Aceder ao menu contextual. Para mais informações, consulte o capítulo «Descrição geral».
- 10 Apagar o último algarismo **2**.
- 11 Iniciar a chamada.

## SMS

Para ler SMS no sistema multimédia, é necessário emparelhar em primeiro lugar o telefone e autorizar a partilha de dados e notificações no telefone.

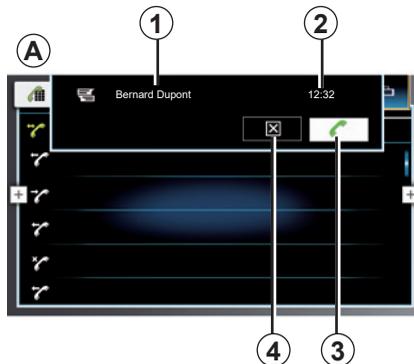
Para mais informações, consulte o capítulo «Emparelhar e desemparelhar um telefone» e as instruções de utilizador do telefone.

Para ativar/desativar a janela «SMS», consulte o capítulo «Regulações do telefone».

Consoante a marca e o modelo do seu telemóvel, determinadas funções poderão não funcionar.



Por razões de segurança, efectue estas operações com o veículo parado.



### Janela «SMS»

A janela **A** é apresentada quando é recebida uma SMS:

- 1 Nome ou número de telefone do contacto.
- 2 Hora de receção da SMS.
- 3 Ligar para o contacto.
- 4 Fechar a janela.

### Pormenores

Prima uma das SMS da lista para obter detalhes. Pode encontrar o nome de contacto e o número de telefone (se o número estiver guardado na memória ou na lista telefónica do telefone).

Pode ligar diretamente para o contacto premindo o botão **3**.

**Nota:** apenas estarão disponíveis as mensagens recebidas após o emparelhamento do telemóvel com o sistema multimédia.

**Nota:** Apenas é possível ler SMS com o veículo imobilizado.

# REGULAÇÕES DO TELEFONE (1/2)



## Menu «Regulações»

Com o telefone ligado ao sistema, no menu «Telefone», prima um dos botões **1** e, em seguida, .

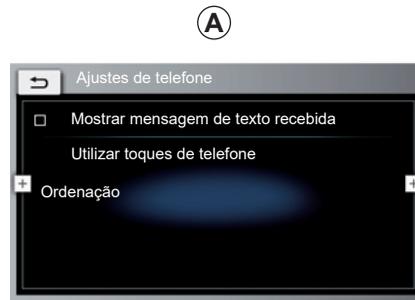
É apresentado o ecrã **A**, permitindo aceder às seguintes regulações:

- «Mostrar mensagem de texto recebida»;
- «Utilizar toques de telefone»;
- «Ordenação».

Prima um dos botões **1** e, em seguida,



para sair do ecrã de regulações.



### «Mostrar mensagem de texto recebida»

Marque a caixa para ativar a apresentação de SMS recebidos no ecrã do sistema multimédia. Desmarque a caixa para desativar esta função.

Para mais informações sobre a visualização de SMS, consulte o capítulo sobre «SMS».

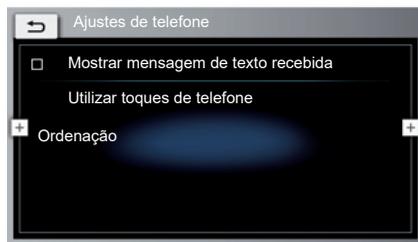
Consoante a marca e o modelo do seu telemóvel, determinadas funções poderão não funcionar.



Por razões de segurança, efectue estas operações com o veículo parado.

## REGULAÇÕES DO TELEFONE (2/2)

A



### «Utilizar toques de telefone»

Marque a caixa para ativar/desativar a transferência do toque do telefone para os altifalantes do veículo quando é recebida uma chamada. Desmarque a caixa para desativar esta função.

**Nota:** esta opção não estará disponível se o telefone estiver no modo silencioso.

**Nota:** se a opção for desativada ou se o telefone não tiver a função de transferência de toque, o toque utilizado será o do veículo.

### «Ordenação»

Esta opção permite escolher de que forma os contactos na lista telefónica são ordenados. Selecione uma das duas seguintes opções:

- «Apelido»;
- «Nome próprio»

Para mais informações sobre a lista telefónica, consulte o capítulo «Lista telefónica».

Consoante a marca e o modelo do seu telemóvel, determinadas funções poderão não funcionar.



# Services

mySPIN .....	5.2
	5.1

## MYSPIN (1/2)



### Menu «mySPIN»

No ecrã de boas-vindas, prima o ícone **1** ou a zona **A**.

#### apresentação

«mySPIN» é uma aplicação que pode ser transferida através do seu smartphone e que permite utilizar algumas aplicações e funções do seu telefone através do ecrã do sistema multimédia.

**Nota:** para descobrir se o smartphone é compatível com a aplicação «mySPIN», consulte o sítio do fabricante, caso exista.

A aplicação «mySPIN» apenas funcionará se o smartphone estiver ligado à porta USB do veículo.



Por razões de segurança, efectue estas operações com o veículo parado.



#### Primeira utilização

- Transfira e instale a aplicação «mySPIN» a partir da plataforma de transferência de aplicações no smartphone;
- ative a função Bluetooth® do telefone,
- ligue o seu telemóvel à porta USB do sistema multimédia;
- prima o ícone **1** ou a zona **A** no ecrã do sistema multimédia do veículo;
- aceite os pedidos no smartphone para utilizar a aplicação «mySPIN»;



- confirme premindo o botão «Aceitar» no telefone.

Durante a primeira utilização, é apresentado no telefone um tutorial sobre como utilizar a aplicação.

- Prima novamente o botão **1** no ecrã de início do sistema multimédia do veículo.

A aplicação é iniciada no sistema multimédia.

Caso o procedimento descrito acima não funcione, repita a operação.

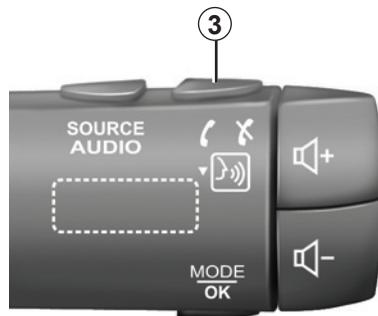
## MYSPIN (2/2)



### Utilizar o reconhecimento vocal

Quando a aplicação «mySPIN» for ativada no sistema multimédia, poderá utilizar o botão do reconhecimento vocal do veículo para comandar algumas das funções no sistema multimédia.

Para tal, prima o botão **2** ou **3** no comando sob o volante e, em seguida, diga o comando em voz alta e de forma inteligível (para mais informações, consulte «Utilizar o reconhecimento vocal»).



**Nota:** quando utilizar «mySPIN», poderá aceder às aplicações de navegação e música do smartphone compatíveis com «mySPIN».

Quando utiliza a função da aplicação «mySPIN», a transferência de dados celulares necessária ao funcionamento pode gerar custos suplementares não abrangidos pela sua subscrição telefónica.



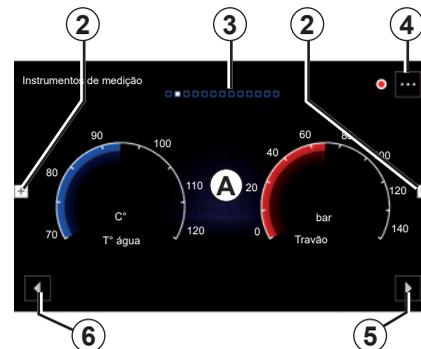
# ***Veículo***

Telemetria Alpine . . . . .	6.2
	6.1



## «Alpine Telemetrics»

No ecrã de boas-vindas, prima o botão **1** para aceder às funções «Alpine Telemetrics». Esta função pode ser utilizada para visualizar algumas das regulações técnicas do veículo, de forma constante e em tempo real.



## Ecrã «Alpine Telemetrics»

- A** Conteúdo da página.
- 1** Acesso às funcionalidades «Alpine Telemetrics».
- 2** Aceder ao menu contextual. Para mais informações, consulte o capítulo «Descrição geral».
- 3** Indicador de página.
- 4** Visualizar a descrição e conselhos de utilização.
- 5** Aceder à função seguinte.
- 6** Aceder à função ou ecrã anterior.



### Precauções relativas à manipulação do sistema

Manipule os comandos e consulte as informações afixadas no ecrã quando as condições de circulação o permitirem.



Esta função constitui uma ajuda suplementar. Por isso, em caso algum o sistema poderá substituir a vigilância e a responsabilidade do condutor.

O condutor deve manter-se atento às regras de condução.

## ALPINE TELEMETRICS (2/10)

No ecrã "Alpine Telemetrics", é possível verificar as seguintes funções:

- «Instrumentos de medição» 1 e 2 (personalizáveis);
- «Gráficos de barras» (6 gráficos de barras personalizáveis);
- «Desempenho» (de 0 a 100 km/h, de 0 a 400 m, etc.);
- «Diagrama G-G» (medição das acelerações transversais e longitudinais);
- «Curvas do motor» (potência e binário do motor);
- "Dupla embraiagem" (informações da caixa de velocidades: temperaturas, relação engrenada, etc.);
- «Osciloscópio» (personalizável);
- «Cronómetro» (tempo por volta);
- «Sugestão».



### «Instrumentos de medição»

Cada função apresenta dois manómetros personalizáveis **7** e **8**.

### Regulações dos manómetros

Para personalizar os manómetros, prima um dos dois manómetros **7** ou **8** apresentados no ecrã do sistema multi-média e seleccione a regulação pretendida.



Por razões de segurança, efectue estas operações com o veículo parado.

Pode optar por visualizar as seguintes regulações:

- «Torque»;
- «Potência»;
- «Pressão do turbo»;
- «T° Oleo»;
- «T° Admissão»;
- «Acelerador»;
- «Travão»;
- «T° água»;
- «Velocidade»;
- «Ângulo de viragem»;
- «Acel. lateral»;
- «T° óleo EDC»;
- «T° embraiagem»;
- «RPM do motor»;
- «Torque da roda».

### «Torque» (Nm)

Apresenta o nível de binário disponível (em Newton-metro).

### «Potência» (ch)

Indica a potência do motor em tempo real (em cavalos DIN).

### «Pressão do turbo» (mBar)

Permite conhecer a solicitação do turbocompressor, em tempo real, e a reserva de sobrealimentação disponível (em milibars).

## ALPINE TELEMETRICS (3/10)

### «T° Oleo» (°C ou °F)

Indica a temperatura (em graus centígrados ou fahrenheit) do óleo contido no motor.

### «T° Admissão» (°C ou °F)

Indica a temperatura (em graus Celsius ou fahrenheit) do ar que entra no motor.

### «Acelerador» (%)

Permite conhecer a posição da borboleta da caixa de borboleta (em percentagem).

### «Travão» (bar)

Indica a pressão (em bars) no circuito de travagem. Quanto mais elevada for a pressão, mais potente será a travagem.

### «T° água» (°C ou °F)

Indica a temperatura (em graus Celsius ou fahrenheit) do líquido de refrigeração.

**Nota:** A temperatura de funcionamento deve ser inferior a 115°C; se a temperatura for superior, será apresentada uma mensagem no quadro de instrumentos.

### «Velocidade» (km/h ou mph)

Indica a velocidade do veículo (em quilómetros ou milhas por hora).

### «Ângulo de viragem» (°)

Indica o ângulo do volante (em graus).

### «Acel. lateral» (G)

Mede as acelerações transversais e longitudinais (em «G»).

### «T° óleo EDC» (°C ou °F)

Indica a temperatura (em graus Celsius ou fahrenheit) do óleo contido na caixa de velocidades.

### «T° embraiagem» (°C ou °F)

Indica a temperatura (em graus Celsius ou fahrenheit) da embraiagem.

### «RPM do motor» (RPM)

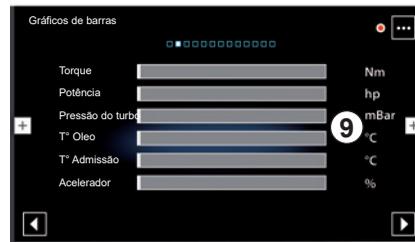
Indica o regime do motor (em rpm).

### «Torque da roda» (Nm)

Indica o binário disponível nas rodas motrizes (em Newton.metro).



Por razões de segurança, efectue estas operações com o veículo parado.



## «Gráficos de barras»

Esta função apresenta seis gráficos de barras personalizáveis.

### Regulações dos gráficos de barras

Para personalizar a visualização dos gráficos de barras, prima um dos seis gráficos de barras **9** apresentados no ecrã do sistema multimédia e seleccione a regulação pretendida.

## ALPINE TELEMETRICS (4/10)

Pode optar por visualizar as seguintes regulações:

- «Torque»;
- «Potência»;
- «Pressão do turbo»;
- «T° Oleo»;
- «T° Admissão»;
- «Acelerador»;
- «Travão»;
- «T° água»;
- «Velocidade»;
- «T° óleo EDC»;
- «T° embraiagem»;
- «RPM do motor»;
- «Torque da roda».

### «Torque» (Nm)

Apresenta o nível de binário disponível (em Newton-metro).

### «Potência» (ch)

Indica a potência do motor em tempo real (em cavalos DIN).

### «Pressão do turbo» (mBar)

Permite conhecer a solicitação do turbocompressor, em tempo real, e a reserva de sobrealimentação disponível (em milibars).

### «T° Oleo» (°C ou °F)

Indica a temperatura (em graus centígrados ou fahrenheit) do óleo contido no motor.

### «T° Admissão» (°C ou °F)

Indica a temperatura (em graus Celsius ou fahrenheit) do ar que entra no motor.

### «Acelerador» (%)

Permite conhecer a posição da borboleta da caixa de borboleta (em percentagem).

### «Travão» (bar)

Indica a pressão (em bars) no circuito de travagem. Quanto mais elevada for a pressão, mais potente será a travagem.

### «T° água» (°C ou °F)

Indica a temperatura (em graus Celsius ou fahrenheit) do líquido de refrigeração.

**Nota:** A temperatura de funcionamento deve ser inferior a 115°C; se a temperatura for superior, será apresentada uma mensagem no quadro de instrumentos.

### «Velocidade» (km/h ou mph)

Indica a velocidade do veículo (em quilómetros ou milhas por hora).

### «T° óleo EDC» (°C ou °F)

Indica a temperatura (em graus Celsius ou fahrenheit) do óleo contido na caixa de velocidades.

### «T° embraiagem» (°C ou °F)

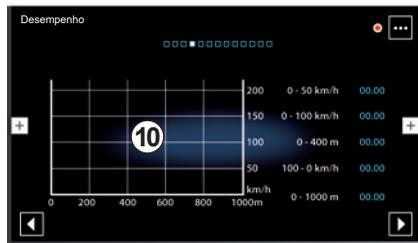
Indica a temperatura (em graus Celsius ou fahrenheit) da embraiagem.

### «RPM do motor» (RPM)

Indica o regime do motor (em rpm).

### «Torque da roda» (Nm)

Indica o binário disponível nas rodas motrizes (em Newton.metro).

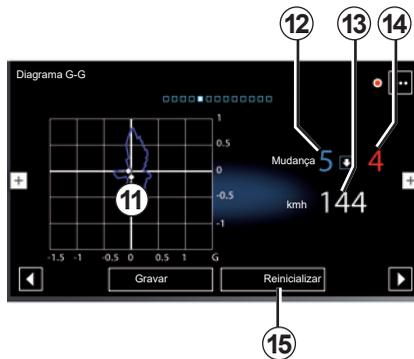


## «Desempenho»

A medição dos desempenhos é automática e começa quando for detetada uma velocidade superior a 0 km/h. É reiniciada automaticamente depois de uma paragem superior a dois segundos. A medição da desaceleração tem início durante uma travagem significativa.

Os desempenhos medidos são:

- 0-50 km/h;
- 0-100 km/h;
- 0-400 metros;
- 100-0 km/h;
- 0-1000 metros.



O gráfico **10** representa a velocidade do veículo em relação às distâncias percorridas.

**Nota:** é igualmente possível realizar este teste em distâncias mais curtas. Nesse caso, os parâmetros de 0-400 metros e de 0-1000 metros permanecerão em zero.

## «Diagrama G-G»

Ao acelerar, abrandar ou curvar, o veículo é sujeito a acelerações transversais e longitudinais. Esta função pode ser utilizada para visualizar e medi-las em tempo real.

O ecrã **11** permite ver o histórico de valores guardados pelo sistema multimédia.

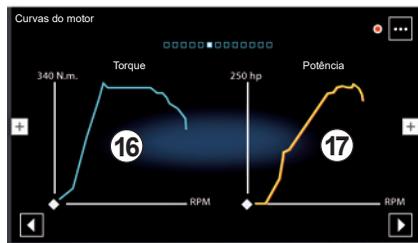
É igualmente possível consultar as seguintes informações:

- relação engrenada **12**;
- relação preconizada **14**;
- velocidade do veículo em tempo real **13**.

Para repor o visor a zero, prima “Reinicializar” **15**.



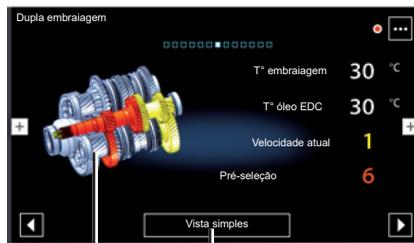
Por razões de segurança, efectue estas operações com o veículo parado.



## «Curvas do motor»

Esta função permite visualizar

- o binário do motor **16** (em Newton-metro);
- a potência do motor **17** em tempo real (cavalos DIN).



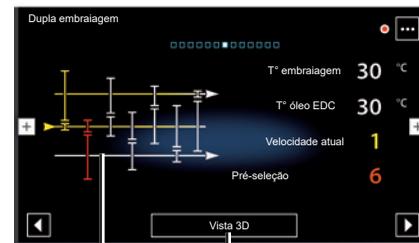
18

19

## «Dupla embraiagem»

Esta função pode ser utilizada para reproduzir uma animação de demonstração do funcionamento da caixa de velocidades com embraiagem dupla **18** e as seguintes informações:

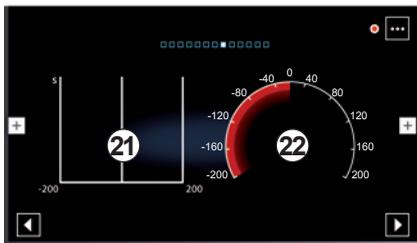
- temperatura da embraiagem;
- temperatura do óleo da caixa de velocidades;
- A relação engrenada (a relação indicada no ecrã e no quadro de instrumentos poderão divergir durante aproximadamente dois segundos);
- relação de caixa pré-selecionada.



18

20

**Nota:** Para alterar o tipo de animação, prima os botões “Vista simples” **19** ou “Vista 3D” **20**.



## «Osciloscópio»

Esta função permite visualizar a regulação seleccionada no osciloscópio **21**.

## Regulações do osciloscópio

Para personalizar o osciloscópio, prima o manómetro **22** apresentado no ecrã do sistema multimédia e seleccione a regulação pretendida.



Por razões de segurança, efectue estas operações com o veículo parado.

Pode optar por visualizar as seguintes regulações:

- «Torque»;
- «Potência»;
- «Pressão do turbo»;
- «T° Oleo»;
- «T° Admissão»;
- «Acelerador»;
- «Travão»;
- «T° água»;
- «Velocidade»;
- «Ângulo de viragem»;
- «Acel. lateral»;
- «T° óleo EDC»;
- «T° embraiagem»;
- «RPM do motor»;
- «Torque da roda».

## «Torque» (Nm)

Apresenta o nível de binário disponível (em Newton-metro).

## «Potência» (ch)

Indica a potência do motor em tempo real (em cavalos DIN).

## «Pressão do turbo» (mBar)

Permite conhecer a solicitação do turbocompressor, em tempo real, e a reserva de sobrealimentação disponível (em milibars).

## «T° Oleo» (°C ou °F)

Indica a temperatura (em graus centígrados ou fahrenheit) do óleo contido no motor.

## «T° Admissão» (°C ou °F)

Indica a temperatura (em graus Celsius ou fahrenheit) do ar que entra no motor.

## «Acelerador» (%)

Permite conhecer a posição da borboleta da caixa de borboleta (em percentagem).

## «Travão» (bar)

Indica a pressão (em bars) no circuito de travagem. Quanto mais elevada for a pressão, mais potente será a travagem.

## «T° água» (°C ou °F)

Indica a temperatura (em graus Celsius ou fahrenheit) do líquido de refrigeração.

**Nota:** A temperatura de funcionamento deve ser inferior a 115°C; se a temperatura for superior, será apresentada uma mensagem no quadro de instrumentos.

## «Velocidade» (km/h ou mph)

Indica a velocidade do veículo (em quilómetros ou milhas por hora).

## ALPINE TELEMETRICS (8/10)

### «Ângulo de viragem» (°)

Indica o ângulo do volante (em graus).

### «Acel. lateral» (G)

Mede as acelerações transversais e longitudinais (em "G").

### «T° óleo EDC» (°C ou °F)

Indica a temperatura (em graus Celsius ou fahrenheit) do óleo contido na caixa de velocidades.

### «T° embraiagem» (°C ou °F)

Indica a temperatura (em graus Celsius ou fahrenheit) da embraiagem.

### «RPM do motor» (RPM)

Indica o regime do motor (em rpm).

### «Torque da roda» (Nm)

Indica o binário disponível nas rodas motrizes (em Newton.metro).



### «Cronómetro»

Esta função apresenta as seguintes informações:

- cronómetros **23** e **24**;
- tempo desde o início da volta **25**;
- tempo das duas voltas anteriores **26**;
- melhor tempo por volta **27**.

Para iniciar o cronómetro, prima "Iniciar" (ou **23** no cronómetro) e, em seguida, sempre que o botão "Volta" (ou **23** no cronómetro) for premido, o sistema guardará o tempo por volta.

Este tempo é apresentado no tempo da última volta **26** sem parar o cronómetro principal.

**Nota:** Quando premir o botão "Iniciar" **29**, o botão "Volta" substituirá a função "Iniciar".

Premir o botão «Parar» uma vez para o cronómetro (os tempos continuam a ser apresentados).

Premir uma vez o botão «Reinicializar» apaga todas as informações e repõe o cronómetro principal a zero.

**Nota:** Quando premir o botão "Parar" **28**, o botão "Reinicializar" substituirá a função "Parar".

## ALPINE TELEMETRICS (9/10)

**B**



### Vista simplificada (ecrã B)

Para avançar para a vista simplificada, prima o ecrã multimédia.

Serão apresentadas as seguintes informações:

- tempo desde o início da volta **30**;
- cronómetro geral **31**.

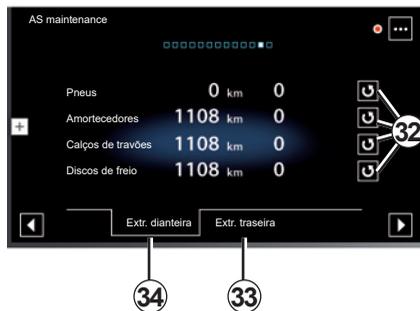
Para iniciar o cronómetro e registar o tempo da volta, prima o ecrã multimédia.

Premir o botão «Parar» uma vez para o cronómetro (os tempos continuam a ser apresentados).

Premir uma vez o botão «Reinicializar» apaga todas as informações e repõe o cronómetro principal a zero.

**Nota:** Quando premir o botão “Parar” **28**, o botão “Reinicializar” substituirá a função “Parar”.

# ALPINE TELEMETRICS (10/10)



## «AS maintenance»

Esta função indica a quilometragem percorrida e o período de utilização de algumas das peças mecânicas do veículo:

- pneus;
- amortecedores;
- pastilhas dos travões;
- discos dos travões.

Prima o separador **34** para visualizar informações sobre o eixo dianteiro do veículo.

Prima o separador **33** para visualizar informações sobre o eixo traseiro do veículo.

## Reinicialização da afixação

Após a substituição de uma peça, prima o botão **32** para a peça em questão para repor todos os calculadores abrangidos por esta peça.



Por razões de segurança, efectue estas operações com o veículo parado.



# *Sistema*

Configurações do sistema .....	7.2
Anomalias de funcionamento .....	7.6
	7.1

# REGULAÇÕES DO SISTEMA (1/4)



## Menu de regulações

O menu de regulações pode ser utilizado para aceder a diversas regulações e configurações. No ecrã de boas-vindas, prima um dos botões **1** para aceder às seguintes regulações:

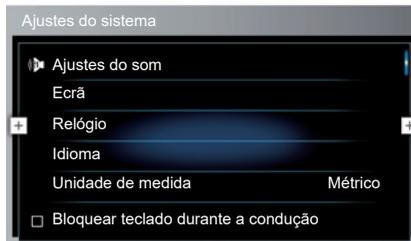
- «Ajustes do som»;
- «Ecrã»;
- «Relógio»;
- «Idioma»;
- «Unidade de medida»;
- «Bloquear teclado durante a condução»;
- «PIN de segurança»;
- «Software de fonte aberta»;
- «Reiniciar ajustes de fábrica»;
- «Número de série».



### «Ajustes do som»

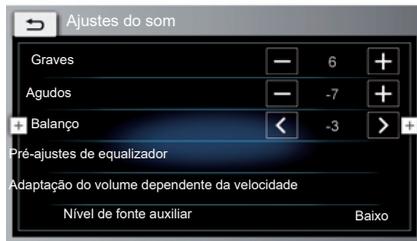
Esta função permite regular o seguinte:

- «Graves»: esta função aumenta ou diminui os graves. Para regular o valor, prima os botões «+» e «-»;
- «Agudos»: esta função aumenta ou diminui os agudos. Para regular o valor, prima os botões «+» e «-»;



- «Balanço»: esta função pode ser utilizada para regular a repartição do som. Para aumentar o som do altifalante esquerdo, prima «<». Para aumentar o som do altifalante direito, prima «>»;
- «Pré-ajustes de equalizador»: utilize esta função para selecionar um equalizador de som (Pop, Rock, Hip Hop, Jazz, etc.);

## REGULAÇÕES DO SISTEMA (2/4)



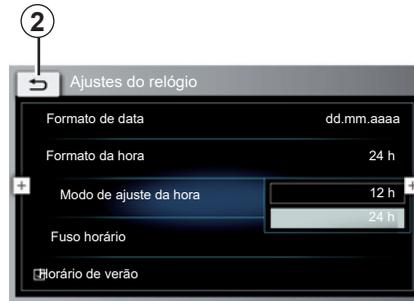
- «Adaptação do volume dependente da velocidade»: se esta função for ativada, o volume do sistema áudio variará consoante a velocidade do veículo. É possível regular a sensibilidade selecionando o nível («Nível 1», «Nível 2» ou «Nível 3» ou desativar a função);
- «Nível de fonte auxiliar»: esta função pode ser utilizada para regular a sensibilidade da tomada jack Jack. Selecione «Alto» para uma elevada sensibilidade, «Normal» para a sensibilidade padrão ou «Baixo» para uma baixa sensibilidade;

- «Sinal sonoro do sistema»: ative esta função para permitir que seja emitido um sinal sonoro quando o sistema multimédia apresentar mensagens no ecrã ou quando efetuar uma pressão longa num dos botões de comando sob o volante.

### «Ecrã»

Esta função permite regular o seguinte:

- «Brilho»: esta função permite aumentar ou diminuir a luminosidade do ecrã. Para regular o valor, prima os botões «+» e «-»;
- «Mode»: esta função apresenta o modo utilizado nesse momento. O modo é definido automaticamente consoante os faróis estejam ou não acesos. Se os faróis estiverem acesos, o sistema multimédia estará no modo «Noite». Caso contrário, o sistema multimédia estará no modo «Dia».



### «Relógio»

Esta função permite regular o seguinte:

- «Formato de data»: esta função pode ser utilizada para selecionar o modo de visualização da data. Selecione o formato pretendido e, em seguida, prima o botão **2** para guardar e regressar ao ecrã anterior;
- «Formato da hora»: esta função pode ser utilizada para selecionar o modo de visualização da hora. Selecione o formato pretendido («12 h» ou «24 h»);

## REGULAÇÕES DO SISTEMA (3/4)



- «Modo de ajuste da hora»: esta função pode ser utilizada para selecionar o modo de regulação da hora. Selecione «GPS» para permitir que o sistema multimédia acerte automaticamente a hora ou selecione «Manual» para acertar a hora manualmente;
- «Fuso horário»: esta função pode ser utilizada para selecionar um fuso horário. Selecione o fuso horário pretendido e, em seguida, prima o botão **2** para guardar e regressar ao ecrã anterior;



- «Horário de verão»: esta função pode ser utilizada para ativar ou desativar a hora de verão. Se a caixa for marcada, a hora de verão será ativada. Se a caixa estiver vazia, a hora de verão será desativada.

### «Idioma»

Esta função pode ser utilizada para selecionar um idioma para o veículo. Selecione o idioma pretendido e, em seguida, prima o botão **3** para regressar ao ecrã anterior.

**Nota:** o reconhecimento de voz não está disponível em todos os idiomas.

### «Unidade de medida»

Esta função pode ser utilizada para selecionar a unidade de medição a utilizar pelo sistema multimédia («Métrico» ou «Imperial»).

### «Bloquear teclado durante a condução»

Esta função pode ser utilizada para ativar ou desativar o bloqueio do teclado durante a condução.

### «PIN de segurança»

Esta função pode ser utilizada para ativar ou desativar a proteção por palavra-passe do sistema multimédia.

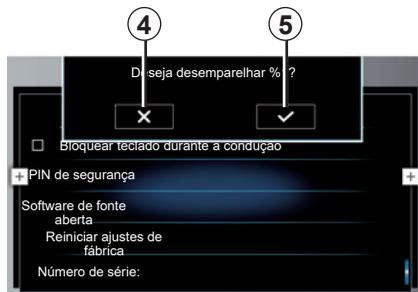
Para ativar a proteção por palavra-passe após o início do sistema multimédia, ative a função «Proteção antiroubo por PIN».

Para alterar e personalizar a palavra-passe de PIN, selecione «Alterar PIN de segurança» e, em seguida, siga as instruções apresentadas no ecrã do sistema multimédia.

### «Software de fonte aberta»

Esta função pode ser utilizada para aceder a informações sobre a licença do sistema multimédia.

## REGULAÇÕES DO SISTEMA (4/4)



### «Número de série:»

Esta função permite visualizar o número de série do sistema multimédia.

### «Reiniciar ajustes de fábrica»

Esta função pode ser utilizada para repor todas as predefinições do sistema multimédia. Todos os dados e a configuração são apagados.

Para repor as predefinições, prima «Reiniciar ajustes de fábrica». Será apresentada uma mensagem de aviso de confirmação no ecrã do sistema multimédia. Prima o botão **4** para cancelar a reposição ou o botão **5** para confirmar e iniciar a reposição.

## ANOMALIAS DE FUNCIONAMENTO (1/3)

<b>Sistema</b>		
<b>Descrição</b>	<b>Causas</b>	<b>Soluções</b>
Não se afixa nenhuma imagem.	O ecrã deixa de estar operacional.	Consulte um representante da marca.
Não se ouve nenhum som.	O volume está no mínimo ou em pausa.	Aumente o volume ou desactive a pausa.
Não é emitido qualquer som pelos altifalantes esquerdos e/ou direitos.	A regulação balance está incorreta.	Corrija a regulação balance do som.
O ecrã permanece fixo.	A memória do sistema está cheia.	Consulte um representante da marca.

## ANOMALIAS DE FUNCIONAMENTO (2/3)

<b>Navegação</b>		
<b>Descrição</b>	<b>Causas</b>	<b>Soluções</b>
A posição do veículo no ecrã não corresponde à sua localização real ou o indicador de GPS no ecrã fica cinzento ou amarelo.	Localização errada do veículo devido à recepção GPS.	Desloque o veículo até obter uma boa recepção dos sinais GPS.
As indicações afixadas no ecrã não correspondem à realidade.	O mapa é obsoleto.	Consulte um representante da marca.
As informações relativas à circulação rodoviária não se afixam no ecrã.	A voz não está activa.	Verifique se a voz está activa. Seleccione um destino e inicie o guia.
Algumas rubricas do menu não estão disponíveis.	Algumas rubricas poderão estar indisponíveis, consoante o comando em curso.	
O guia de voz está indisponível.	O sistema de navegação não considera o cruzamento. O guia de voz ou o guia está desactivado.	Aumente o volume. Verifique se o guia de voz está activo. Verifique se a voz está activa.
O guia de voz não corresponde à realidade.	O guia de voz pode variar em função das condições do meio envolvente.	Conduza em função das condições reais.
O itinerário proposto não é iniciado ou não termina no destino pretendido.	O destino não é reconhecido pelo sistema.	Introduza o nome de uma estrada próxima do destino pretendido.
O sistema calcula automaticamente um desvio.	Prioridades de zonas a evitar ou uma restrição de circulação afectam o cálculo de itinerário.	Desactive a função «Navegação dinâmica» no menu de regulações do trânsito.

## ANOMALIAS DE FUNCIONAMENTO (3/3)

<b>Telemóvel</b>		
<b>Descrição</b>	<b>Causas</b>	<b>Soluções</b>
Não é audível nenhum som nem nenhum toque.	O telemóvel não está ligado ou afectado ao sistema. O volume está no mínimo ou em pausa.	Verifique se o telemóvel está ligado ou afectado ao sistema. Aumente o volume ou desactive a pausa.
Impossibilidade de realizar uma chamada.	O telemóvel não está ligado ou afectado ao sistema.	Verifique se o telemóvel está ligado ou afectado ao sistema.

<b>Reconhecimento vocal</b>		
<b>Descrição</b>	<b>Causas</b>	<b>Soluções</b>
O sistema não reconhece o comando de voz emitido.	O comando de voz emitido não é reconhecido. O tempo definido para falar terminou. O comando vocal é perturbado por um ambiente ruidoso.	Verifique se o comando de voz está disponível (consulte as informações sobre «Utilizar o comando de voz»). Fale durante o tempo predefinido para tal.

# ÍNDICE ALFABÉTICO (1/2)

## A

agudos.....	3.8
anomalias de funcionamento.....	7.6 → 7.8, 7.8
aparelho áudio.....	3.11 → 3.13
aparelho áudio Bluetooth®.....	3.11 → 3.13
arranque.....	1.9
associar um telemóvel.....	4.2 – 4.3
atender uma chamada.....	4.6 → 4.8

## B

balanço.....	3.8
Bluetooth®.....	3.11 → 3.13
botões.....	1.5, 1.7

## C

chamada em espera.....	4.6 → 4.8
chave USB.....	3.11 → 3.13, 6.9 – 6.10
comando por voz.....	1.10 → 1.12
comandos.....	1.5, 1.7
configurações por defeito.....	7.5
contactos.....	4.9 → 4.11

## D

desligar uma chamada.....	4.6 → 4.8
destino.....	2.3 → 2.11

## E

ecrã	
áudio.....	3.11 → 3.13
em suspensão.....	1.8 – 1.9
menu.....	1.2, 1.7 – 1.8
eliminar um telemóvel.....	4.2 → 4.5
endereço.....	2.3 → 2.11
etapa.....	2.7

## F

favoritos	
adicionar.....	2.6
funções.....	1.2 → 1.4

## I

informações de trânsito.....	2.12 – 2.13
informações pessoais	
salvaguardar.....	6.6, 6.9
itinerário bis.....	2.12 – 2.13
itinerário detalhado.....	2.6

## L

leitor MP3.....	3.11 → 3.13
língua	
modificar.....	7.4
lista telefónica.....	4.9 → 4.11

## M

manutenção ao longo da vida do veículo.....	6.11
mapa	
afixação.....	2.2
escala.....	2.2
regulações.....	2.14 → 2.16
símbolos cartográficos.....	2.2
mapa SD.....	0.1, 3.11 → 3.13
marcar um número.....	4.6 → 4.8, 4.14
memorizar uma estação de rádio.....	3.7
MENU.....	1.7 – 1.8
MP3.....	3.11 → 3.13

## O

orientação	
activação.....	2.3 → 2.11
anulação.....	2.3
mapa.....	2.2

# ÍNDICE ALFABÉTICO (2/2)

por voz .....	2.4
<b>P</b>	
paragem .....	1.9
parametrização .....	6.3 → 6.5, 6.8 – 6.9
pastas (álbuns) .....	6.10
ponto de interesse .....	2.4 → 2.11
precauções de utilização .....	0.1
<b>Q</b>	
quadro de instrumentos .....	7.5
<b>R</b>	
rádio	
memorização automática das estações .....	3.3, 3.7
pré-selecção das estações .....	3.3 – 3.4, 3.6 – 3.7
sintonia automática .....	3.3, 3.7
sintonia manual .....	3.3, 3.5
sintonizar uma estação .....	3.4
rádio .....	3.2 → 3.10
rádio-text .....	3.8 – 3.9
receber uma chamada .....	4.6 → 4.8
reconhecimento voca .....	1.10 → 1.12
registar um telemóvel .....	4.2 → 4.5
registo das chamadas .....	4.12 – 4.13
regulações	
áudio .....	3.8, 7.2 → 7.5
luminosidade .....	7.3
navegação .....	2.14 → 2.16
personalização .....	2.14 → 2.16, 7.2 → 7.5
Regulações .....	4.16 – 4.17, 7.2 → 7.5
rejeitar uma chamada .....	4.6 → 4.8
relógio	
afixação .....	7.3 → 7.5
regulação .....	7.3 → 7.5, 7.4
repartição do som .....	3.8

<b>S</b>	
sistema de navegação .....	0.1, 2.2
<b>T</b>	
teclado numérico .....	4.14
teclas de contexto .....	1.2 → 1.4, 1.8
tomada USB .....	6.9
<b>U</b>	
unidade de distância .....	7.4
USB .....	3.11 → 3.13, 6.2
<b>V</b>	
visor para cabeça alta .....	7.5
volume: adaptado à velocidade .....	3.9





SOCIÉTÉ DES AUTOMOBILES ALPINE, SA par actions simplifiée à associé unique au capital de 3 567 564 €  
AVENUE DE BREAUDE, 76200 DIEPPE - SIRET 662 750 074 / SITE INTERNET : [alpinecars.com](http://alpinecars.com)

NX 1296-5 - 60 20 019 261 - 10/2020 - Édition portugaise



6 0 2 0 0 1 9 2 6 1

TL